

# MAGYAR LÁDA

\* 3 lei

faxa postálá plátt:  
aprobálti Dir. Gen



Ngs. Ramaszetter Róbert urnak  
ROMANIA Disztér 1-2. BUDAPEST

Főszerkesztő:  
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP  
VI. évfolyam, 59 (1501) szám \* Szombaf, 1937 március 13

Főmunkatárs:  
dr Gyárfás Elemér

## Hajnalig tartó vita volt a képviselőházban az ostrom- állapotról és cenzuráról

Az ellenzék minden pártja súlyos kifogásokat emelt a meghosszabbításra vonatkozó törvényjavaslat ellen. — A vita végén megszavazták a javaslatot

Bucuresti. Saját tud. A képviselőházban este benyújtották a rendkívüli állapot meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot s már az esti ülésen elkezdtek a javaslat vitáját, ami aztán az éjjeli ülésen folytatódott. A Nemzeti Parasztpárt nevében Madgearu olvasott fel nyilatkozatot, amelyben állást foglalt a javaslat ellen.

— A kormány — mondotta, — ezuttal harmadszor hosszabbítja meg az ostromállapotot, azzal indokolva, hogy a körülmények, amelyek miatt azt be kellett vezetni, ma is fennforognak. Az ostromállapotot valóban csak kivételes alkalmakkor szokták kihirdetni, amikor az a rend helyreállítására föltétlenül szükséges. Más országokban így is van ez. Nem ismerünk a jelenkor történetében példát arra, hogy alkotmányos és parlamentáris rendszer alapján álló országban a kormány évek során ostromállapotot tartott volna fenn, pedig az utóbbi években több államban is voltak államcsíny-kísérletek, lázadások és súlyos társadalmi megrázkódtatások.

— A Liberális Párt kormánya, amely most már negyedik évben tartja fenn az ostromállapotot, szomorú kivételt képez. Es a cél, a rend fenntartását és a hatóságok tekintélyének megőrzését mégsem tudta elérni.

Madgearu ezután élesen támadta a cenzura intézményét, amely lehetetlenné teszi a közvélemény tájékoztatását, törli a kormány intézkedéseire vonatkozó tárgyilagos bírálatokat, sajtómegnyilatkozásokat s ugyanakkor féktelen igazgatásokra adott lehetőséget. Végül vádozta a kormányt az anarchikus mozgalmak pártolásával, ami még kevésbé teszi számára jogossá,

hogy az ostromállapot eszközehez nyuljon.

Az éjjeli ülésen Goga Octavian, a Nemzeti Keresztény Párt nevében jelentette ki, hogy elfogadhatatlannak tartja az ostromállapot és a cenzura intézményét. Beszéde közben nagy vihar keletkezett. Goga ugyanis megemlítette, hogy a cenzura miatt nem lehetett kellőképpen írni arról az esetről, hogy Andre Roger Párizsból Silistrára utazott, hogy ott legyen a kommunista per tárgyalásán.

Cuza György itt közbeszólt: Sajnáljuk, hogy nem tudtuk meg hamarabb, mert mi alkalmaztuk volna megtorlást ellene. Nem engedhetjük meg, hogy a Nyugat minden söpredeke idejőjön ellenőrizni a mi nemzeti életünket!

Sassu igazságügyi miniszter: Hogy érti ön ezt a megtorlást? Az ilyen fenyegetésekkel és megtorlásokkal jutottunk el a Bratu elleni merényletbe. Ön egyetemi tanár. Így neveli az ifjúságot?

Nagy zaj keletkezett erre a kijelentésre. A vita rendkívül heves hangnemben folyt tovább. Cuza: Ön elfelejté, hogy a miniszteri szék-sorból beszél.

Sassu: Ön pedig elárulta magát. Ön a képviselőházban megtorlásokkal fenyegetőzött.

Goga: Mit tenne Franciaország, ha politikai perekben külföldiek kísérlnék meg egyik, vagy másik fél pártjára állani? Galléron fogták őket a franciák és kipenderítették őket. Ugy teszünk mi is.

A végén Bentiou alminiszter is beleszólt a vitába és megállapította, hogy éppen az ilyen fenyegetések teszik indokoltá azt, hogy a kormány meghosszabbítsa az ostromállapotot.

## A Magyar Párt szónoka bírálja a javaslatot

A Magyar Párt nevében Willer József dr beszélt:

— Elvben nem vagyunk hívei az ostromállapot bekébeben való fenntartásának s legkevésbé sem lelkesedünk a szomorú tényért, hogy rendkívüli rendszabályok négy alio esztendőig érvényben legyenek. Hiszen ezáltal elvesztik rendkívüli jellegüket és az ostromállapot nélkülözhetetlen, rendszeresített kormányzati intézkedéssé válik. Viszont minden kormány önmaga tudja legjobban, hogy milyen eszközre van szüksége, az említett nagy cél szolgálatára.

— Két dolgot azonban le kell szögeznünk. A törvényjavaslat olyan büntetendő cselekményeket is a katonai bíróság elé utal, amelyek elbírálására a polgári bíróságok, a polgári és társadalmi élettel szorosabb kapcsolatban álló polgári bírók mégis csak illetékesebbek volnának. Utalnunk kell a katonai büntetőeljárásnak arra a szigorú intézkedésére, amely szerint a vizsgálati fogságot nem számítják be a szabadságvesztés büntetési idejébe. Meggondolandó: van-e rá ok, hogy a politikai deliktumok elkövetőit, akik enyhébb esetben egy-két havi büntetést fognak kapni, az esetleg jóval

hosszabb vizsgálati fogság elszívására is kényszerítik. Másik meggyőződésünk a cenzurára vonatkozik.

Willer itt beleszólt beszédébe azokat a kifogásokat, amelyeket a parlamenti csoport-értekezlet tegnap ismertetett közleményében leszógezett.

A cenzorok olyan szempontokat is szolgálnak. — mondotta aztán, — amelyek nem tekinthetők az állam magasabb érdekeivel összeegyeztethetőnek. Így bizonyításra nem szoruló igazság, hogy a hatóságok magatartásának leg-határozottabb ellenőre a közvélemény. Amikor tehát a cenzor a polgárság köréből származó jogos panaszokat elzárja a nyilvánosság elől, nem szolgálja az államnak jól felfogott érdekeit.

Végül kérte, hogy ha már a kormány ragaszkodik a cenzurához, legalább intézkedjék, hogy a kisebbségeket mélyen sértő állításokkal szemben azok sajtója védekezhessenék.

A javaslatot éjjel után fél 3-kor megszavazták.

(Tudósításunk folytatása a 2-ik oldalon.)

## És mi?

(S. I.) — Eleinte 65 százalékról volt szó, később 75-ről, legújabbán pedig azt mondta a miniszter, hogy nem fedik a valóságot a közlések, melyek készülő törvényjavaslatáról napvilágot láttak. Az *Universul* ma mindenesetre azt írja, hogy az iparügyi minisztériumban lázasan dolgoznak a tervezeten.

Ez a tervezet, ha megszületik és törvénynyé lesz, forradalmi lépést fog jelenteni. A forradalmi az lesz benne, hogy különbséget készülni tenni az ország polgárai között nemzetiségük szerint. Valahányszor ez a probléma felmerült — és hányszor felmerült már — utóbb mindig kiderült, hogy a román megjelölés alatt nem nemzetiséget, hanem állampolgárságot kell érteni. Vagyis, hogy a megszorítás nem az állampolgárokat, hanem a külföldieket érinti. Ez a legújabb törvény azonban, ha igaz, nem fog kétséget hagyni aziránt, hogy ezuttal valóban a román nemzetiségű állampolgárok előjogairól van szó. Az új törvény — így szólnak az újsághírek — kötelezni fogja a nagyipart és a nagyvállalkozást, hogy az előírt arányszám szerint román nemzetiségű tisztviselőket és munkásokat alkalmazzon.

Nem kétséges, hogy ez a rendelkezés, ha valóban megszületik, bele fog ütközni az 1923. március 28-án szentesített és 29-én kihirdetett alkotmány-törvénybe. Annak több szakaszába is. Mindenekelőtt az 5-ik szakaszba, mely nem ismer különféle nemzetiségeket, hanem csak fajra, nyelvre és vallásra különböző románokat, ezeknek pedig biztosítja „a törvények által megállapított összes szabadságokat és jogokat.” Azután a 17-ik szakaszba, mely részletesen szól a magántulajdon szentségéről és szabadságáról, valamint azokról az esetekről, amikor azt korlátozni lehet.

Az alkotmány-törvény minden állampolgárt románként tekint, a románoknak pedig a teljes egyenlőséget biztosítja. A miniszter szerint román csak az, akinek valóban román a nemzetisége, a román nemzetiségű állampolgároknak igazi egyenlőséget pedig, szerinte, csak az biztosítja, ha az összes kereseti alkalmakból, melyeket az ország gazdasági élete kínál, számarányuk szerint részesülnek.

Az elméleti vita, mely a nemzet fogalmának jogi jelentése felett folyik, hirtelenül fellettébb komoly gyakorlati kérdéssé válhatik, mellyel idejekorán szembe kell nézni.

A miniszteri tervezet ellen kétféle érveléssel lehet felvenni a harcot.

Az első és legtermészetesebb érvelés az, amelyik egyszerűen az alkotmányra hivatkozik: ezzel az alaptörvénnyel semmiféle újabb rendelkezés nem ellenkezik. A legfelsőbb bíróság örökös afelett, hogy ezeken a pontokon ellenmondások ne lehessenek. A legutóbb a konverziós törvény első változatával szemben gyakorolta ezt a jogát a legfelsőbb bíróság. Akkor aztán megszületett a második változat, a ma is érvényes szöveg, mely forma szerint érintetlenül hagyta a magántulajdon alkotmányos alapelveit, lényegben azonban végrehajthatóvá tette az adósságok elengedését és átcsoportosítását.

Ha hasonló fordulatra kerülne a sor enél az új törvénnyel, úgy ez újfajta érvelésnek nyitna utat s ez a második eset. Gyakorlatban azt jelentené ez a megoldás, hogy a törvény immár elismeri a nemzetiségeket, mint külön nemzeti egységeket létezését. A nemzeti-

ségek tehát követelhetnék ennek az alapvető elvnek következetes keresztülvitelét az egész vonalon: nemcsak ott, ahol az hátrányos a számukra, hanem ott is, ahol az előnyös.

A legszebb jogi érv is pusztán érv marad. Érvényesülhet magánügyekben a bíróságok előtt, de nem a politikában, hol a hatalom és annak pillanatnyi érdekei döntenek el a kérdéseket. Mi tehát a teendő?

Ha ez a tervezet valóban törvényté válik, úgy azt fogja jelenteni, hogy 25, vagy 35 százalék ugyanis általában a kisebbségek számára marad fenn. A gyárigazgatókat azokat a kisebbségeket fogják ezen a kvótán megtartani, kik a szívükhöz a többiekhez közelebb fekszenek: a szászok a szászokat, a svábok a svábokat és a zsidók a zsidókat. Hol vannak azok a magyar gyárak és magyar gyárigazgatók, akik természetes emberi ösztöneikre hallgatva minden más előtt a saját fajtájábelinek, a magyarnak adnak majd kenyeret? Nem sok ilyenről tudunk, mert nincsenek.

Aki eddig nem látta, most aztán majd láthatja: mekkora baj, mily tragédiák forrása, hogy nekünk nincsenek gyári üzemeink s egyéb termelő vállalatunk, de azt is, hogy — hol kezdődik és hol végződik a magyar; hogy ki valóban az és kik azok, akik csak mondják. Mekkora különbség volna az ilyen törekvéseket birtokon belül a magyarság javára kiegyensúlyozni! Milyen szomorú, milyen viaszgatalan kilátás viszont az, hogy a mai birtokon kívüli helyzetünkben éppen a magyar elem lesz az, melynek a rovására a kiegyenlítést végrehajthatják majd — mások. A többi nemzetiségek, azzal az egyszerű mentegetőzéssel, hogy az ingük mégis csak közelebb van a testükhöz, mint a kabátjuk.

Lehet, hogy ez az egész törvényjavaslat éppen olyan hirtelen lekerül a napirendről, mint ahogyan a szőnyegre került. Elvégre, nagy dolog az, ilyen nyíltan szakítani az egész eddigi jogrenddel. Lehet, sőt valószínű. Igen súlyos okoknak kell fennforogniuk, ha nem így lesz.

Ma azonban a súlyos okok korszakát éljük. Az egész világon mindenütt. Észszerű volna, ha végre észrevennők azokat a súlyos okokat is, melyek bennünket figyelmeztetnek: gazdasági erőnket mielőbb a saját kezünkbe kell vennünk, ha nem akarunk előbb-utóbb a leg-súlyosabb helyzetekbe kerülni.

A gazdasági élet mindig autonómiát fog jelenteni. A természete azt követeli. Ezzel az

autonómiával azonban csak az élhet, aki — benne van a gazdasági életben. Akinek gazdasági intézményei, élő szervezetei vannak, amelyekre a köznek napról-napra szüksége van, aminek következtében hibás működésüket azonnal megérzi. Aki csak alkalmazott, pótalkatrész ebben a szervezetben, akármikor kiteszik. Az ilyen az önkormányzatnak nem a lánca, hanem tárgya lesz örökké.

A medrek mindenfelé megvannak, ahol a saját malmaik felé lehet gazdasági erőnket vezetni. Meg kell végre ezeket a medreket élő vizekkel, tömeg-mozgalommal, gazdasági összezárkózással tölteni. Végtelen egyszerű és végtelenül világos probléma ez, melyet csak mesterséges ködökkel lehet eltakarni a józan értelem pillantása elől. Ezeket a ködöket pedig néhány erőteljes jelszóval szét lehet verni.

### (Tudósításunk folytatása az első oldalról)

## Az ostromállapot és cenzura meghosszabbításáról szóló új törvényszöveg kivonatos tartalma

Az új törvényszöveg 1. szakasza kimondja, hogy az 1937. március 16-án lejárt ostromállapotot 1937. szeptember 16-ikáig meghosszabbítják.

A 2. szakasz kimondja, hogy a büntető-törvénykönyv 184—234, 253—255, 258—263, 294—298, 308—337, 349—352, 559—373, 417—418, 494. és 496—496. szakaszaiba ütköző büntettek és vétségek fölötti ítékezés átmeny a katonai bíróság hatáskörébe. Hasonlóképpen katonai bíróságok fognak ítékezni a 283—284. és 296. szakaszokban körülírt kihágások esetén. Éppúgy katonai bíróságok hatáskörébe tartozik az ítékezés a büntető-törvénykönyv 290, 463, 464, 466, 470—477, 490. és 492—493. szakaszaiba ütköző kihágások esetén is, ha azokat nézetek, hittek, tanítási tételek, vagy politikai cselekvések megtorlásaként követik el, avagy közhivatalnokok, kormánytagok és diplomá-

ciai képviselők ellen viszik végbe. A felsorolt büntetőszakaszokban előírt büntetés legkisebb fokát nem lehet alászállítani akkor se, ha tulajdonok az enyhítő körülmények.

A 4. szakasz kimondja, hogy amennyiben a fentjelzett büncselekményeket a törvény kihirdetése előtt követték is el, de még ítéletre nem kerültek, mind át kell utalni a katonai bíróságok ítélezése alá. Az 5. szakasz szerint az előző időkben hozott polgári bírósági ítéletek ellen is, ha azok még nem jogerősek, a kormány fellebbezést adhat, s ebben az esetben az előzetes letartóztatások tovább is érvényben maradnak.

A 9. szakasz felhatalmazza a kormányt, hogy az ostromállapotot kiterjessze a megyék és vidékek minden olyan községére, ahol azt szükségesnek tartja.

## A magyarországi kormánypárt a telepítési kérdésről tárgyalt

### A „puccs hiteles története” humoros előadásban

Budapestről jelentik: A nemzeti egység pártja szokásos heti értekezletén Darányi miniszterelnök és Fabinyi pénzügyminiszter a telepítési kérdésről és annak eddigi eredményeiről beszéltek. Bejelentették, hogy a földhöz juttatottak terhein a kormány minden

eszközzel könnyíteni akar és e tekintetben most készül törvényjavaslat. Fabinyi pénzügyminiszter ismertette ezt a készülő javaslatot.

Ezek után többen biztatták Mecsér Andrást, hogy ő is szóljon. Mecsér erre fölállt és az állítólagos „puccskísérletről” a következőket mondotta:

— Elmondom a puccs hiteles történetét. A helyzet nagyon egyszerű. Két kocsis kártyázott egy személtádn. Huszonegyest játszottak. Az egyik azt mondta: „puccs”. Arra ment egy rossz lelkiismeretű ember, aki a kijelentést úgy értelmezte, hogy „puccs”. Ebből lett a bolha. A bolhából csinálták rossz lelkiismeretű emberek az elefántot. Én csak arra kérem Budapest főpolgármesterét, rendelje el, hogy ezután ne lehessen azt mondani a kártyában, hogy „puccs”, hanem ehelyett azt mondják, hogy „krepa”.

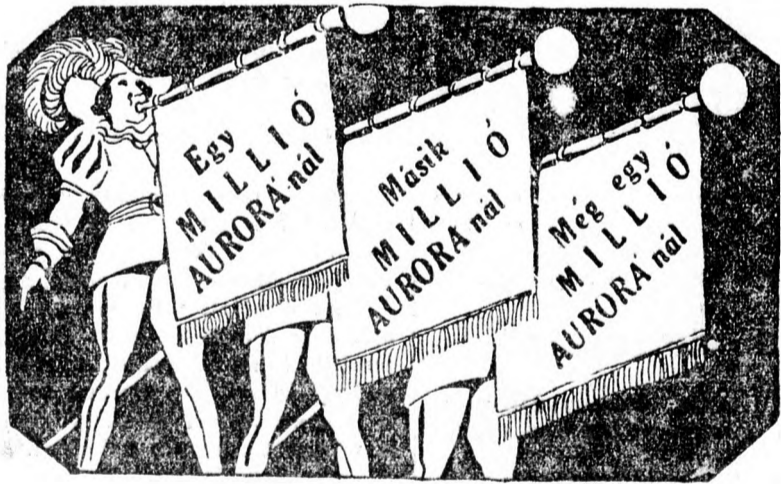
Mecsér „vallomását” a miniszterek és képviselők viharos derűséggel fogadták.

### LETARTÓZTATTAK EGY DUSKÉPZELETŰ RÉMHIRTERJESZTŐT.

Szegedről jelentik: Gastmann József somogyitelepi kereskedő üzletébe beállított Hirschl Bernát ügynök. Az üzletben többen voltak és azok előtt Hirschl elmondotta a „legfrissebb értesüléseit” Budapestről.

— Hallották már, mi történt? — kérdezte. — A budapesti szélső jobboldali terroristák letartóztatták a miniszterelnököt. A hír feltétlenül igaz, biztos forrásból tudom. Egyszer már meg akarták ezt csinálni Gömbös emberei is, akkor elmebetegnek nyilvánították őket és nem történt semmi bajuk.

A vevők közül valaki a rendőrségre telefonált s a helyszínre érkezett detektívek letartóztatták a rémhírtérítőt, aki ellen megindították az eljárást.



**AZ ÖN MILLIÓSA? Auroránál,**  
a szerencse árudájában, ha idejében vásárol  
sorsjegyet a 13. sorsjáték I. osztályára

# AURORA

nál. Lépjen be az árudába és kérjen sorsjegyet. 200 leivel A U R O R A megadja a lehetőséget, hogy milliószámok legyenek.

UNION S. A. Oradea,  
B. dul Regele Ferdinand 1. Telef. 422



**KÉT NAP MULVA**  
**AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK**  
**I. OSZTÁLYÁNAK**  
**A HUZÁSA**

Vásároljon még ma  
**SORSJEGYET A NAGY**  
 13. Sorsjátékra.

**A SORSJEGYÁRUDÁK**  
 csak **MA ÉS HOLNAP**  
 vannak **NYITVA**

**Siessen!**

## Hét napig tart Mussolini gyarmati körútja

A főünnepségek színhelye Tripolisz. — Hamisítatlan afrikai hangulatú ünnepségek Lybiában

Rómából jelentik: Festői felvonulások, hamisítatlan afrikai hangulatú ünnepségek és felavatásra váró nagyszabású alkotások várnak a Lybiai partvidék oázisaiban és városaiban Mussolinire, aki szerdán este tengerre szállt, hogy hivatalos látogatást tegyen a lybiai olasz gyarmaton. Tizenegy esztendő telt el azóta, hogy a duce először járt Lybiában s Mussolini most másodikban lép Északafrika földjére, hogy jelenlétével adjon nagyobb jelentőséget a Lybia olasz meghódításának huszonötödik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeknek. Pénteken, március 12-én érkezett meg a „Pola” cirkáló fedélzetén az egyiptomi határ közelében lévő Tobrukba, ahol Lybia olasz kormányzója fogadja nagy ünnepélyességgel. Onnan a most elkészült hatalmas aszfaltozott országúton végigrobog a tengerparton Tripoliszig és onnan Tunisz határáig. Ezen az úton az olasz kormány vendégeként számos kül- és belföldi lapudósító is részt vesz. Mussolini megtekinti a nagy olasz gyarmatosítási tervet, a kyreneikai felvidéken, a mohamedánok szent helyeit, a görög és római korszak művelődési maradványainak helyszínén végzett ásatásokat. A főünnepségek színhelye Tripolisz. Tíz ezres arab tömegek élén ünnepélyesen fogadja Szulejman Karamani herceg és átnyújtja neki az arab törzsek hűsége jeleül közadakozásból készített szinaranyból való görbe kardot. Ezután a duce megnyitja az ideit Tripoliszi árumintavásárt és nagy katonai díszmenet keretében kitüntetésekkel osztogat a

gyarmati olasz katonák között. Hét napig tart Mussolini nagy gyarmati körútja és aztán a duce visszatér Rómába. Milánóból jelentik: A Gazetta del Popolo

## Komoly nézeteltérések a nemzeti munkavédelmi törvény módosítása körül

A törvényszövegező bizottságban nem tartják alkalmasnak a nemzetiségi arányszám kötelezővé tételét

Bucuresti. Saját tud. A nemzeti munkavédelem törvénytervezete elkészült. A Dimineata megállapítja, hogy a tervezetnek a vállalatoknál alkalmazandó román személyzet hányadára, valamint az alkalmazás kötelező voltára vonatkozó előírásai nem véglegesek, mert ezek tekintetében komoly nézeteltérések vannak nemcsak a Liberális Pártban, hanem magában a törvényszövegező bizottságban is. Egyesek szerint a román személyzet hányada a vállalatok jelentősége és az illető vidék néprajzi jellege szerint változik. 50 és 75 százalék között; mások viszont azt követelik, hogy ez a hányad egyöntetűen 75 százalék legyen mindenütt. Még ennél a kérdésnél is nagyobb vitára adott okot a román nemzetiségű személy-

zet alkalmazásának kötelezővé tétele. Miután vizsgálat tárgyává tették ezt a kérdést az alkotmányosság, a nemzetközi szerződések és a várható következmények figyelembevételével, sokan nem látták opportunusnak ezt az intézkedést, úgyhogy most más formulát keresnek. A Dimineata szerint a törvényszövegező bizottság egyik jelentős tagja úgy nyilatkozott, hogy a törvényben nem lesz szó sem verszerintiségről, sem román népi eredetű elemekről. Egyelőre nem lehet tudni, milyen végső szövegezés mellett állapodnak meg. Bármint lesz is, a törvény lehetőségét fog nyújtani a végrehajtó hatalomnak, hogy foganatosítson intézkedéseket a román személyzetnek a magánvállalatoknál való felkarolását illetően.

## Reumatikus fájdalmak

A reuma a legelterjedtebb népbetegség. Cél-  
 lapító szerek révén rövid időre eltűnnek a fáj-  
 dalmak, de a betegség okát ezzel nem szüntették  
 meg. Eppen ellenkezőleg. A betegség zavartala-  
 nul fejlődik tovább. De a Togat, ez a bevált  
 gyógyszer, amely éppen különleges gyógyító tu-  
 lajdonságai miatt az orvosi tudomány büszkesé-  
 ge, alaposan gyógyít betegségeket, mint reumát,  
 köszvényt, isiászt, valamint súlyos hüléses be-  
 tegségeket (grippe, stb.) A Togat-tabletták erős  
 baktériumölő hatásuak, a testből a mérgező  
 anyagokat alaposan kiválasztják, miáltal meg-  
 teremtik a beteg szervezet teljes gyógyulásának  
 előfeltételeit.

## A svéd külügyminiszter Angliában

Londonból jelentik: Sandler svéd külügy-  
 miniszter küszöbönálló londoni látogatása, az angol  
 sajtó véleménye szerint, fontos diplomáciai ak-  
 ció előkészítését célozza. Állítólag arról van szó,  
 hogy a skandináv államok katonai szövetsége  
 akar lépni egymással és hogy ez az új északi  
 szövetség Anglia támogatását is meg akarja  
 nyerni.  
 Az északi államok miniszterei között az  
 utóbbi hetekben sűrű tanácskozások folytak Os-  
 lóban és Stockholmban s bár eddig az egész  
 skandináv sajtó azt állítja, hogy a tárgyalások-  
 nak csak gazdaságpolitikai jelentősége van, több  
 londoni lap kétségtelennek tartja, hogy katonai  
 szövetség előkészítéséről van szó.  
 Sandler svéd külügyminiszter állítólag ar-  
 róll akar tárgyalni Eden külügyminiszterrel, hogy  
 hajlandó lenne Anglia támogatni ennek az északi  
 szövetségnek a megalakulását. A skandináv  
 szövetségnek természetesen nem lenne támadó  
 jellege s a szerződő felek kizárólag egymás ha-  
 tárainak kölcsönös megvédelmezésére köteleznék  
 egymást.

Mussolini lybiai útjával kapcsolatosan rámu-  
 tat arra, hogy a haditengerészet nagy gyakor-  
 lata és Mussolini útja egyáltalában nem tekin-  
 hető Nagybritannia ellen irányuló ellenséges  
 olasz gesztusnak. Olaszország földközitengeri  
 politikája teljesen nyílt és becsületos. Igen  
 természetes, hogy Olaszország a Földközi-ten-  
 ger medencéjében olyan helyet akar magának  
 biztosítani, amely megfelel Olaszország jelen-  
 tőségének. Olaszország nemzetközi politikája  
 változatlanul a béke és az együttműködés  
 fenntartására irányul. Mussolini afrikai útja  
 a hatalom és erő megnyilvánulása és koránt-  
 sem áll ellentétben a béke politikájával.

# Érdekes számok a pápaság történetéből

A legnagyobb kort megért pápák között XI. Pius a 23-ik

Róma, március hó.

Néhány hete volt tizenöt esztendeje, hogy a pápaválasztó gyűlés Rómában Achille Ratti milanói érseket, az Ambrosiana-könyvtár egykori prefektusát választotta meg Szent Péter utódává.

Történelmi szempontból két kiemelkedő pontja az ő pápaságának, hogy IX. Pius utódaik közül ő volt az első, ki koronázása alkalmából az ünneplésére összegyűlt hatalmas tömeget a Szent Péter-templom külső erkélyéről áldotta meg, ezzel is mutatva, hogy a pápaság ötven év óta tartó visszavonultságából újra kilép a világ színpadára. Nyolc évvel utóbb ugyanerről a helyről hirdették ki uralkodásának legnagyobb jelentőségű eseményét, a *lateráni szerződést*, mely új keretekben a pápák világi hatalmának visszaállítását jelentette.

**Hány pápa uralkodott eddig?**

A hivatalos kronológia szerint eddig összesen 261 pápa uralkodott, még pedig az I. században 4, a másodikban 11, a harmadikban 15, a negyedikben 11, az ötödikben szintén 11, a hatodikban 14, a hetedikben 20, a nyolcadikban 13, a kilencedikben 19, a tizedikben 23, a tizenegyedikben 12, a tizenkettedikben 16, a tizenharmadikban 18, a tizennegyedikben 10, a tizenötödikben 13, a tizenhatodikban 17, a tizenhetedikben 11, a tizennyolcadikban 6, a tizenkilencedikben 6 és a huszadik században eddig 3 pápa.

Az, hogy az egyes pápák meddig uralkodtak, igen különböző volt. Valamennyi pápára vonatkozóan mint nagy átlagot, 6 évet és 11 hónapot lehet számítani. Legnagyobb volt az átlag, 44 év és 11 hónap a kilencedik században. A tizenkilencedik századbeli átlag 20 év és 7 hónap, a huszadik századbeli 11 év és 1 hónap. Olyan pápa, ki az átlagos uralkodásánál tovább maradt a trónon, 112 volt. Ez az eddig uralkodott pápák számának 42 százalékát teszi. Eddig mindössze 22 pápa ért meg hosszabb uralkodást, mint XI. Pius pápa.

A leghosszabb ideig ült Szent Péter trónján IX. Pius pápa (1846—1878), aki 31 évig 7 hónapig és 22 napig uralkodott. A legrövidebb uralkodás II. István pápa nevéhez fűződik (752), aki megválasztása után a harmadik napon halt meg. Vele együtt kilenc pápa volt kinek az uralkodása egy hónapnál is rövidebb ideig tartott s ezenkívül még 30, akiknek egy

évnél rövidebb idő volt kiszabva. Így 682 és 687 között öt pápa uralkodott, 897 és 904 között hét pápa; viszont 771 és 816 között eltelt 44 év alatt csak két pápa váltotta fel egymást.

**Ellenpápák**

Negyvenegyszer fordult elő, főleg a hitszakadások és politikai harcok idején, hogy a törvényesen megválasztott pápákkal szemben valamelyik párt vagy politikai irányást jelentett ki pápának, így a XI. században 5, a XII. században pedig 10 ellenpápa jutott ideig-óráig uralomra. Az első ellenpápa Novatianus volt 254-ben. Szent Cornelius pápa ellen (253—255), az utolsó V. Félix, akit IV. Jenő pápa ellen (1431—1447) választottak meg. A magyar történelemben mint pápai legátus szerepet játszó Carvajal bíborost állítólag szintén megválasztotta II. Gyula halála után (1513) a disszidens bíborosok csoportja, de ő nem fogadta el a megválasztását.

**A pápák nevei**

Az első évszázadban megválasztott pápák addig viselt *polgári nevéket tartották meg*. Azóta rendszerint valamelyik elődhez való szemleli hozzátartozandóság kifejezésül új nevet vesznek fel. János nevű pápa volt eddig 23. Gergely 16. Benedek 15. Kelemen 14. Leó 13. Ince 13. Pius 11. Bonifác 9. Sándor 8. Orbán 8. Adrián 6. Pál 5. Sztus 5. Márton 5.

**A pápák életkora**

Az első pápák egy üldözött székta főpapjai voltak és valamennyien *vértanuhaltak*. Az ó- és középkorból nincsenek megbízható adatok a pápák életkoráról. Szent Agaton (678—682) állítólag 103 éves korában lépett trónra és 107 éves volt, mikor meghalt. Ezzel szemben XII. János (956—964) egyes források szerint 16. mások szerint 18. legfeljebb 22 éves volt, mikor uralomra jutott. Általában a mai fogalmakhoz képest sok fiatal pápát találunk a XIV. századig. Így V. Gergely (996—999), aki 24 éves volt. IX. Benedek (1033—1044), aki 20 (egy forrás szerint 12) éves volt s még néhány pápát, aki 50 évesnél fiatalabb volt, mikor pápának választották.

Pontos adatok csak a XV. századból kezdődően vannak. Ezek szerint a XV. században a pápák átlag 57 éves és 8 hónapos; a XVI. században 61 éves; a XVII. században 67 éves; a

XVIII. században 65 éves; a XIX. században 62 éves és 10 hónapos; a XX. században 64 éves korban léptek trónra. Átlag 63 éves korú férfiak jutottak a pápai trónra s ettől az átlagtól kevés eltérés mutatkozott. A tizenötödik és huszadik század között a pápák közül a legmagasabb kort XIII. Leó pápa (1878—1903) érte meg: 94 éves volt, mikor meghalt. Mint vértanú erőszakos halállal 33 pápa halt meg.

**Pápák a szentek és boldogok között**

A pápák sorából az utókor 83-at emelt a szentek és 6-ot a boldogok sorába. Ezek legnagyobb része az ősegyház hőskorára esik; az első 31 pápa mind mártírhalt (míg Nagy Konstantin alatt az üldözések meg nem szűntek) és az első 52 pápát mind a szentek sorába emelték. Ettől kezdve a VI. században 7, a VII. században 9, a VIII. században 6, a IX-ben 5, a XI-ben 2 és a XVI. században 1 szent, a XI. és XIII-ban 2—2, a XIV-ben 1 boldog pápa uralkodott.

**Mily nemzetből származtak a pápák?**

A pápák nemzetiségi megoszlása a következő:

Itáliai születésű 213 (ebből római 98), francia születésű 12, görög 10, kisázsiai 8, mémet 8, afrikai 3, spanyol 3, dalmata 2, angol 1, portugál 1.

A német pápák zöme a XI. században (1046—1058) uralkodott, a franciáké pedig a XIV. században (1305—1378). A görögök, kisázsiaiak és afrikaiak uralkodása az ókorra esett. Az utolsó római származású pápa XIII. Ince volt (1721—1724), XI. Pius a negyedik milanói pápa.

Elvezetesebb olvasmány el sem képzelhető, mint

Erdősi Károly:

## MUMIÁK és MINARÉTEK

című útleírása.

Egyiptom csodás világa a maga minden varázsával megjelenik e könyvben, amelynek szép illusztrációi csak emelik a könyv értékét és vonzó erejét.

Ara gyönyörű vászonkötésben 200 Lei és portó.

Megrendelhető:

a Magyar Lapok könyvosztályánál.

## Porlepte figurák

írta: Asguthy Erzsébet

— Szabad?... szabad? — selypítette egy édeskés hang a küszöbön. — Csak én vagyok, csak én... s azzal valaki tétován besündergött az ajtón.

Karolinka volt. Ő is Nanyanya udvartartásából került ki s hűségesen jelentkezett a hét bizonyos napjain.

— Csak maradjon kint, Karolinka, mert bevezeti a parkettet — hallatszott Nagyanya hangja. — Várjon, míg megszárad.

Furcsa teremtes volt a Nagyanya. Szűkszavú és gögös. De szókimondó keménysége melyen könnyek rejtőztek és hideg göggyével szétomló, nagy érzelmeket takargatott. Parádés multú, csapongó ifjúságának hétvarmegyés emlékeit őrizte és temette öreg karosszékének mélyében.

Fekete csipkéibe burkolózva, innen uralkodott. Innen rendelkezett, ide vonultak térd- és főhajtsára, udvarlására megmaradt hívei. Ezek között is leghűségesebben Karolinka.

Szegény Karolinka alacsony volt és púpos, sipegő hangú, örökké ziháló tüdővel, de jókedvű és mindig vidám. Egészen fordítottja Nagyanyának. Talán ez a nagy ellentét fűzte őket annyira össze s boldog és odaadó alázattal viseltette el vele Nagyanya zsarnoki szeszélyét, sokszor bántó és keserű önkényét.

Költői lélek volt Karolinka. Rímekbe fojtotta állandóan túlaradó érzelmeit, amelyek mint gazdátlan csónakok úszkáltak gyermeki lelkületének tiszta tükrén.

Alkalmi termékenységet ünnepélyesen és végtelenül terjesztette ki mindenre, amit csak meg lehetett énekelni. Felolvadt a boldogságban, ha Nagyanya kegyesen színe elé bocsátotta s végighallgatta egy-egy újabb termékét. Ilyenkor, ha magányos merengéséből véletlenül idő előtt riadt fel Nagyanya s ráeszmélt Karolinka túlméretezett csapongására, egy rendreutasító szóval vagy gesztussal véget vetett a szárnyalásnak. Karolinka pedig a szó közepén elcsuklott, visszahullt önmagába.

Most is hordozott valamit a begyében. Nyugtalan volt és izgékony, mint kipattanás előtt a lepkebáb.

— Már megszáradtam, Márikám, méltóságám. Bejöhettek? — próbálkozott a linoleumon topogva.

„Márikám, méltóságám” ez a Karolinka egyéni találmánya volt. Így egyesítette a címzésben a baráti bizalmat a megkülönböztető tisztelettel. Jóllehet ő maga is „méltóság”-nak született, de olyan régen és olyan titokban, hogy azt éppen úgy nem hitte neki senki, mint szánalmas külsejének egykori csillogását.

— Milyen nap van ma, Karolinka? — fordult feléje Nagyanya.

— Vasárnap, Márikám, méltóságám, március első vasárnapja és az installáció napja, s igyekezett egyszerre mindent megmagyarázni s beljebb merészkedett az ajtón. Hoztam ám valamit, valami kis...

— Megnézte már a diadalkaput? — szakította félbe Nagyanya.

— Ó, hogyné, hogyné, még tegnap. Jaj, de gyönyörű volt, Istenem, de csodaszép. Csupa hóvirággal díszítették s most következett a részle-

tes beszámoló, mert Nagyanya maga nem járt sehova, de mindent tudni akart.

— Most üljön le Karolinka — mondta kegyesen.

— Ó, köszönöm, köszönöm, de hadd mondok el előbb, amit hoztam. Egy kis köszöntőt a tavaszra, egy kis...

— Már megint verset írt, Karolinka? — mondta megrovóan Nagyanya.

— De csak rövidkét, egészen kicsikét, — mentegetőzött pislogva, mint a visszaeső bűnöző s összeszedve maradék merészségét, hirtelen elkezdte szavalni ünnepi ódáját.

— Elég, Karolinka — vágta el a Nagyanya kegyetlenül már a harmadik strófánál a költői lavinát. — Elég! Mára nekem kellene köszöntőt mondanom, hiszen születésnapja van.

— Ó, Márikám! — a „méltóságám” már könnyekbe fulladt. — Hát eszébe jutottam?... hát eszébe jutok még valakinek?...

Hálásan csillogó szeme alatt két piros folt gyúlt.

— Hát csak törődik valaki velem is!... — folytatta. — Ó, kedves... kedves... — s a csipkék közt a Nagyanya keze után kutatott.

— Ugyan, ugyan, Karolinka — szólt rá fedőleg s még jobban behurkolódzott fátylaiba. — Menjen csak át, fiam, a másik szobába, a kredencen van a prezentje...

Karolinka kicsoszogott s pár perc múlva apró, csipogó sivitásokkal kacszótt vissza. Két kezét messze tartva magától, ott fektet születésnapjának ünnepi ajándéka: egy torta.

Egy torta! Gyönyörű és naiv műremek, gazdagon feldíszítve gyümölcselel és cukorvirágokkal. A fényes glazuron körben kacskaringós

## Római katolikusokat saját lelkészük oktathat az állami iskolában is

Cluj. Saját tud. Annakidején beszámoltunk arról, hogy a mures megyei tanfelügyelőség 879—935. számú miniszteri rendeletre hivatkozással Ambrus József borsei római katolikus lelkészt eltiltotta, hogy az ottani állami iskolába járó 177 tanulót hitoktatásban részesítse. Helyette Gheorghe Passal görögkeleti lelkészt bízták meg a gyermekek hitoktatásával.

Az illetékes egyházi főhatóság panaszára most a minisztérium úgy intézkedett, hogy az előbbi rendelkezés csak a görög katolikus tanulókra vonatkozatható, így semmi akadálya sincs annak, hogy a római katolikus tanulók az illetékes lelkészuktől nyerjenek hitoktatást.

## Grandi gróf lesz ismét Olaszország külügyminisztere

Párizsból jelentik: Az Intransigeant Dino Grandi londoni olasz nagykövetség grófi rangra történt emelésével kapcsolatban azt írja, hogy az olasz kormány Grandit vissza fogja hívni és külügyminiszterre nevezi ki. Tudvalevőleg Grandi a londoni nagykövetségi megbízatása előtt is volt még külügyminiszter. Hír szerint Ciano jelenlegi külügyminiszter lesz a londoni nagykövet.

## A vörös csapatok főhadiszállása kiköltözött Madridból

A nemzeti csapatok ötven kilométeres rás hiján körüzárták a fővárost

Salamancából jelentik: A nemzeti csapatok 12 kilométernyire megközelítették Guadalajarat és elfoglalták a madrid-saragossai út mentén Tonia községet. Hír szerint Miaya tábornok, a madridi vörös csapatok főparancsnoka főhadiszállását a Madridtól délkeletre 35 kilométernyire fekvő Chinchonba helyezte át. A nemzeti csapatok a legutolsó 36 óra alatt 52 kilométert nyomultak előre.

Salamancai jelentés szerint a Guadalajara melletti legutóbbi hadműveletek folytán a nemzeti csapatok már csak 50 kilométernyire vannak az Arganda mellett előretolt előőrsöktől. Ilyenképpen a Madridot körülzáró gyűrű már csak ez az 50 kilométeres rás van.

cifra betűk hirdették: „Éljen Karolinka! Középen bárány és nyúl barátokozott cukorból s két tejűk közt piros papírszalag lengett.

Karolinka szédült a gyönyörűségtől. Körül tipegte jobbról-balról, megnézegette apróra, még meglőszönni is elfelejtette, csak ámult és örvendezett. Az asztalra állította, úgy csodálta messziről, majd visszazaladt hozzá. Reszkető kezével mintha simogatni akarta volna.

— Tetszik, Karolinka? — kérdezte puhán Nagyanya. — Most ülön le, fiam s maradjon ki csit csendesen, mert mondanom akarok valamit.

Karolinka figyelmesen felnézett. Ritkán fordult elő, hogy közelnivalója akadt Nagyanyának.

— Az ünnepségre készül innen, ugye, Karolinka? Menjén be közben a templomba. És imádkozzon szegény Tamásért...

— Tamáskáért? — nézett fel zavarodottan Karolinka. — Hogyne, hogyne... hiszen mind dig...

— Tamáska ma éjjel meghalt — folytatta Nagyanya. — Délben jött a sürgöny. Szép csendes hűnyt el, nem szenvedett sokat.

— Meghalt? — dadogta Karolinka s úgy állt ott, mint akiben hirtelen megdermedt az élet.

Tamáska volt egyetlen testvére. Egyetlen rokona. Nem is Tamáska, inkább Tamás. Jóval túl lehetett már az ötvenen, de Karolinkának még mindig Tamáska volt: a fess, fiatal huszárgyerek, a gy utoljára látta, mielőtt elmegyógyintézetbe vitték. Talán nem is találkozott vele azóta, de görögös és élő szeretettel ragaszkodott hozzá, mint utolsó győzelemhez, a száradó fa Nagyanya segítette itt-ott s tette lehetővé, hogy intézetben ápolhassák



## Krofta cseh külügyminiszter a Habsburgokról s a népkisebbségekről

Felhívta a szudéta-németeket, hogy a Népszövetséghez forduljanak panaszaikkal

Prágából jelentik: A képviselőház külügyi bizottságában Krofta külügyminiszter beszédet mondott. Ennek során megállapította, hogy Csehszlovákia álláspontja a Habsburg-trón visszaállítása kérdésében változatlanul elutasító. Csehszlovákiát a legkevésbé izgatják a Habsburg-uralom visszatéréséről szóló híresztelések. A cseh hivatalos körök felfogása azonos az osztrák hivatalos körök véleményével a tekintetben, hogy a restauráció ma nem időszerű kérdés.

A kisebbségi kérdéssről szólva tévesnek mondotta Kundt szudétanémet képviselőnek azt a föltevését, hogy a kisebbségi kérdés nemzetközi elintézését egyes hatalmak biztosíthatják. A kisebbségek védelme a népszövetségi tanács és a hágai nemzetközi döntőbírárság feladata.

Krofta ezután felszólította a szudétanémeteket, hogy sérelmeiket petíció alakjában tárják a Népszövetség elé. A kisebbségi kérdést — úgy mond — csak a népszövetségi tanács tagállamai tárgyalhatják. Németország tehát, miután nem tagja a Népszövetségnek, erre nem jogosult.

Krofta ezután Rutha szudétanémet kiküldött londoni útjával foglalkozott. Rutha — úgy mond — február 23-án írott cikkében a szudétanémet lakosság különböző bajairól beszélt és azt állítja, hogy ez a cseh kormány céltudatos munkájának gyümölcse, de a szudétanémet nyomorúság európai válsággá fog nőni. A külügyminiszter erőlyesen tiltakozott e megállapítás ellen.

Krofta ezután tiltakozott az ellen, hogy Seba, volt bucuresti követ könyvének tartalma egyben a hivatalos cseh külpolitikát is fedné. Hangoztatta, hogy a könyv tartalmáért, mint külügyminiszteri felelősségre vonni nem lehet.

A külügyminiszter végül magáévá tette a vita során felmerült óhaj, hogy törekedni kell a lengyel-cseh viszony megjavítására, de, sajnos, nem állítható, hogy ezek a törekvések mindenkor megértésre találnak lengyel részről.

### Egy szocialista képviselő a szudétanémet párt feloszlatását követeli

Prágából jelentik: A csehszlovák szocialista párt egyik vezető tagja, Stranzky dr, akinek a kormányhoz való szoros kapcsolatai közismertek, feltűnő beszédet mondott csütörtök este a képviselőházban és olyan kijelentéseket tett, amelyek arra mutatnak, hogy a prágai kormány komolyan foglalkozik a szudétanémet párt feloszlatása terével.

Stranzky rendkívül éles kirohanást intézett a szudétanémet párt ellen és azt állította, hogy ez a párt kifejezetten államellenes politikát folytat és azt is hazaárulónak kell tekinteni, aki bármely közvetett formában támogatja Henleint. Az ilyen cseh állampolgár — úgy mond — nem érdemli meg, hogy közhivatalnok legyen, vagy állami üzemekben alkalmazzák. Az új nemzetvédelmi törvény módot fog nyújtani arra, hogy véget vessenek az államellenes pártok politikai aknamunkájának.

Stranzky végül követelte a szudétanémet párt feloszlatását.

— Tamáska meghalt? ... nem, ez nem lehet... — s Karolinka egyszerre szívtetőpő zokogásban tört ki — Ó, egyetlen, drága, szőn testvérem... te áldott jószág, te... Nem, ezt nem hihetem!... Jaj nekem, jaj hát miért kellett téged is elveszítenem?...

Rábemült a karolinka úgy sít. Aztán hirtelen felkanta fejét és két száraz kis öklével dühödten cerni kezdte az asztalt. Majd hancos inaszoval felpanaszolta minden bánatát, sivár kis életének minden keservét. A szeretetet, amit megtudott tőle a sors, az örömeiket, amelyben sohasem volt része, most mind a Tamáska elvesztésében siratta...

Kint fekdő fűzetek lengtetett a szél. Karolinka felállt és összenakolt. Szakadó könnyeit kopott cémakésztyűjével törülgetve, bússá nélkül kifordult a szobából.

Nagyanya távolbamerülő emlékezősséggel nézett utána. Mintha hirtelen részakadó bánatában a múltból akart volna vigaszt küldeni Karolinka után. Magába süllyedőn bolvorgott el lassan, egyre messzebb, a távolbavesző utakon, amelyek Karolinkával együtt jártak.

Az ajtónyitás halk neszére tért csak magához.

— Ki az? — nézett kutatóan a sötét szoba sarkába.

Karolinka furakodott az ajtóreszbe szemérmes húzódozással.

— Csak én vagyok — szipogta.

— Megnyugodott már, lelkem? — simogatta Nagyanyám feltérő melegséggel.

— Nem. — felelte Karolinka lesütött szemmel. — Csak a tortáért jöttem vissza.

**Ki kicsoda ellen fegyverkeznek??**

**A világpolitika viharsarkai**

**A szovjethatalom támadása Európa ellen**

„Azt hiszem, hogy a világ elérkezett arra a pontra, ahol valamennyi orszagnak választania kell a rend és az anarchia, a becsület és a rablás, az erény gyakorlása és a bűn között”.

HERRICK.

Herrick, a neves angolszász történétíró lapidáris egyszerűséggel megfogalmazott súlyos szavai jutnak eszünkbe, ha ránézünk a világ és Európa térképére. Valóban úgy látszik, hogy az Európát kiformaló és évszázadokon keresztül fenntartó kereszténység és az Ázsia kapujában kitenyészett bolsevizmus nemcsak szellemi és erkölcsi, hanem gazdasági és külpolitikai tekintetben is élesen szembekerült egymással. Egyelőre még túlzás volna befejezett ideológiai frontokról beszélni a világpolitikában, de az erők mozgása kétségtelenül arra mutat, hogy a világ egyhatod részét felölelő Szovjetunió bolsevista rendszere előbb-utóbb aktív ellenállásra kényszeríti mindazokat a hatalmakat, amelyek a bolsevizmusnak akár szellemi, akár gazdasági, politikai, katonai vagy szociális okokból ellenfelei.

A világesemények nagy összefüggéseinek, az egymást keresztező és egymásra ható erővonalaknak, hatalmi törekvéseknek állandó kavargása nyugtalanul izzó atmoszférát teremtett a nemzetközi politikában. A veszélyzónák tiszító és vonzó dinamikája állandó felborulással fenyegetik a politikai egyensúlyt s a világszerte megindult félelmetes arányú fegyverkezés súlyos idők elkövetkezését sejtetik.

**Ki ki ellen??**

A világ bizonytalanságának középpontjában Szovjet-Oroszország áll, a maga imperialista orosz és bolsevista világforradalmi törekvéseivel. A mai félelmetes arányú fegyverkezési versenynek is a szovjet az elindítója és kezdeményezője. Felesleges itt különféle érvekre és bizonyítékokra hivatkozni, elégséges rámutatni a szovjet hatalmas arányú fegyverke-

zésének számoszlopaira, amelyek az elmúlt hat esztendőnek hadikiadásait szemléltetik:

1931	1.3 milliárd Rubel
1934	5 " "
1935	8.2 " "
1936	14.9 " "
1937	20.1 " "

Ezekből a számoszlopokból kitűnik, hogy a szovjet hat esztendő alatt közel a húszszorosára emelte a hadikiadásokat s 1937-ben a

**A szovjetimperializmus céljai**

Szovjet-Oroszország gigantikus arányú fegyverkezésével egyidejűleg megindította szélestervű külpolitikai akcióját is, hogy hatalmi állását Európában megerősítse és a szovjet-imperializmus céljait a megvalósuláshoz közelebb terelje. A szovjethatalom európaellenes támadásának fontosabb mozzanatai a következők:

1935 május 2. a francia-orosz kölcsönös segélynyújtási szerződés megkötése, amelyet néhány nappal azután május 16-án a szovjet-ceseh kölcsönös segélynyújtási szerződés követte.

1935 augusztusában a harmadik internacionale hetedik kongresszusa a Reichstag-perből jólismert Dimitrov bulgár kommunista elnöklété alatt elhatározta a német és olasz „fasizmus” megtörését és utasította a külföldi kommunista pártszervezeteket, hogy vegyék föl a kapcsolatot a hozzájuk közelálló baloldali pártokkal és népfrontok alakításával igyekezzenek hatalomra kerülni.

1936 február 16-án a népfront-politika első sikerét aratja Spanyolországban, a képviselőházi választásokon a Frente Popular abszolút többséggel győz. Május 3-án a népfront-politika Franciaországban is győzelmet arat, a kamara választásokról a Front Populaire szintén

hadikiadások az összköltségvetésnek egynegyedrészt tették ki. A szovjethaderő felszerelése és összetétele pedig cáfolhatatlan bizonyíték arra, hogy a fegyverkezés célja nem a védelem, hanem elsősorban a támadás. A német és olasz fegyverkezést szükségszerűen vont maga után a szovjet hatalmas arányú hadikiészülődése s az 1500 millió fontos angol fegyverkezési program, jóllehet közvetlenül a német és olasz fegyverkezés ellensúlyozásául jelentkeznek, végeredményben mégis a szovjet készülődésére vezethető vissza. Hogy Anglia ki ellen fegyverkeznek, azt ma tökéletes biztonsággal lehetetlen megállapítani. Neville Chamberlain nevezetesen alsóházi beszédében hangsúlyozta is, hogy Anglia nem tudja, kik lesznek szövetségesei, vagy ellenfelei egy esetleges világháborús bonyodalomban. Security for a future case — biztonság egy jövő bonyodalom esetére — ez lett az angol politikának alapelve, elkészülve minden eshetőségre, mert a közelmúlt eseményei és tanulságai megtanították, hogy valamely ország vagy birodalom szava a nemzetközi politikában annyit ér, amennyi hadihajót, repülőgépet, ágyút és tankot tud felsorakoztatni annak megerősítésére

abszolút többséget kap s Léon Blum a kommunisták jóindulatú támogatásával kormányt alakít.

1936 június 30-án a montreuxi új Dardanella-egyezmény megnyitja a tengerszorosokat a szovjetflotta részére s a Kreml hatalmasai úgy látják, hogy Délnyugat-Európában, Spanyolországban és Franciaországban rövidesen megismétlődnek az 1917-es oroszországi események.

A „világforradalom” előkészítésére a helyzetet igen kedvezőnek ítélték meg Moszkvában s az angol-olasz viszony rendezetlensége, a német-olasz barátság bizonytalansága, Csehszlovákia rendszere bolsevizálása s az Északkelet-Európában kulcs helyzetet élvező Litvániának mindszorosabb szövetsége európaszerte kedvezni látszott a szovjet hatalmi törekvéseinek. A szovjet-politika erővonalai megindultak Litvánián keresztül Németország és Lengyelország felé, Csehszlováconián keresztül Németország és a Dunavölgye felé s a Földközi-tengeren át Franciaország, Spanyolország és az északafrikai francia gyarmatok bolsevizálására. Vorosilov hadügyi népbiztos novemberben kihívóan fölényes beszédet mondott Kiebben, amelyben többek között kijelentette, hogy „a Szovjetunió hí fia elkergetik hazájuk hátrairól az ellenséget és azt saját földjén győzik le és semmisítik meg”.

Azóta a helyzet örvedetesén megváltozott. Európa felébredt közönyéből, a szovjethatalom támadása felrázta a vele szembenálló erőket, amelyek ellenállásra sorakoztak. Európa azonban nem elégedhetik meg a szovjetveszedelemnek Spanyolországból való kiszorításával, hanem fel kell készülni az állandóan fenyegető újabb szovjettámadások ellen, másrészt pedig minden előkészületet meg kell tenni arra az eshetőségre, hogy a Szovjetunióban fellépő személyi, politikai és gazdasági ellentétek súlyos válságot robbantanak ki Szmolenszktól Vladivostokig, a Spitzbergáktól Afganisztánig és Tibetig.

**Sztalin győz??**

A Szovjetunió akut belső válságáról az utóbbi hetekben elterjedt hírek, mint kiderült, egyelőre korainak bizonyultak, a Szovjetbirodalom egyelőre továbbra is rejtély, amelynek sötét árnyéka nyomasztóan nehezedik a világpolitika szemhatárait. Jövőbeni sorsára nézve a következő három eshetőség jöhet számításba:

1. Sztalin jelenlegi szovjetrendszere az eddigi vágányokon haladva folytatódik és a vörös diktátor vaskeze fenn tudja tartani az egyensúlyt.

2. Sztalinnak sikerül valamennyi számottevő ellenfelét kiirtani és a szovjetpolitika vezetőivel egyetértve, hatalmát megerősíteni. Ebben az esetben elő kell készülnünk a szovjet újabb erőszakos fellépésére Európában és a világpolitikában.

3. A szovjet vezetői között fennálló ellentétek kiélesednek és a Szovjetunió szörnyű válsága kirobban. Ebben az esetben elkerülhetlenné válik a világhatalmak beavatkozása a „Szovjetunió” ügyébe és a mérhetetlen eurázsiai birtokállomány felszabadul...

**A Magyar Lapok 5-ik nagy társasutazása Olaszországba**



Indulás április 27-én, visszaérkezés május 5-én.

Velence 1-nap, Firenze 1-nap, Róma 3-nap.

Eiszálásolás elsőrendű szállodákban és penziókban

**Részvételi díj 5200 Lei**

Ezen összegben bentfoglaltatik:

1. A teljes vasúti jegy, külön kocsikban, gyorsvonaton.
  2. Az összes vízumdíjak.
  3. Teljes ellátás (étkezés) és elsőrendű elszállásolás Velencében, Firenzében és Rómában.
  4. Budapesten menet vacsora.
  5. Csomagok őrzése a velencei és firenzei állomáson, ki és bevitele Rómában.
  6. Szakszerű vezetés.
- Rómából külön kirándulás Nápolyba. Ennek többletköltség 1100 Leu.  
A másodosztályon utazók 1650 Leu-val fizetnek többet.  
Jelentkezési határidő április 10.  
A részvételi díj 1/3 része, 1700 Leu, jelentkezéskor fizetendő, a többi összeg legkésőbb április 15-ig.

A felelhetetlennek ígérkező utazás román húsvét időszakában lesz, tehát mindenki könnyen kiszakíthatja magát rendes munkájából.

## HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal  
és előfizetés teljesítési helye

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:** Belföldi: Egész évre 800, félévre 400  
negyedévre 210, egy hóra 70 leu.  
Magyarországon: Egész évre 50 P, félévre 25 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepek 24 fillér.  
Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.  
Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PERÉDI GYÖRGY**  
Cluj-i szerkesztő: **dr. Sulyok István**  
Cluj, Fiaștii Unirii 13.

Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.  
Csakla válaszbélyeges magánlevelekre válaszolunk.

**UJ PÁPAI PRELÁTUSOK A TIMIȘOARAI EGYHÁZMEGYÉBEN.** Timisoara. Saját tud. XI. Pius pápa Pacha Agoston megyéspüspök előterjesztésére Olajos József és Ferch Máttyás apátkanonokokat pápai prelátusokká nevezte ki. A két apátkanonok az egyházmegye és a hitélet fejlesztéséért és a Szentszék iránti példás hűségükért kapták a magas kitüntetést. Olajos József a napokban töltötte be 80-ik életévét. Úgyhogy ő a timisoarai káptalan legidősebb tagja.

Intézőbizottsági ülést tartott a tárgyumeresi Magyar Párt. Tg-Mures Saját tud. Sebes Jenő dr. elnökletével megtartott legutóbbi magyar parti intézőbizottsági ülésen dr. Biró István főtitkár előadta az elnöki tanács javaslatát, a különböző bizottságok és szakosztályok megalakítására vonatkozólag. Így megalakították a párt fegyelmi bizottságát, közigazgatási, közgazdasági és végül az építendő Magyar Ház bizottságát. Ezután Radó Sándor ismertette a városi időközi bizottság által, már a negyedik, összeállított városi költségvetési tervezetét. Az eddigi költségvetések ellen a polgárság már tizenegy reklamációt adott be törvényes időben, minden eredmény nélkül. A költségvetést ezúttal is emelték 10 millióval, de igen súlyos sérelme a polgárságnak, hogy a közmunkáknál a városi időközi bizottság nem ír ki pályázatokat s így a kisebbségi iparosság nem részesülhet a városi közmunkáknál keresetben. Többek között 1 millió 368 ezer leit fordít a költségvetés az állami iskolák segélyezésére és ezzel szemben egy banit sem ad a hitvallásos iskoláknak, sem a kisebbségi egyházaknak. Vidéki kulturálokra ugyanakkor 150 ezer leit fordít a költségvetés, az elszékeljesített románok visszarománosításának indokolásával. Utasította az intézőbizottság a közigazgatási bizottságot, hogy a Radó által feltárt sérelmek figyelembevételével készítse el a fellebbezést az illetékes közigazgatási hatóságokhoz és bíróságokhoz, a költségvetési tervezet ellen.

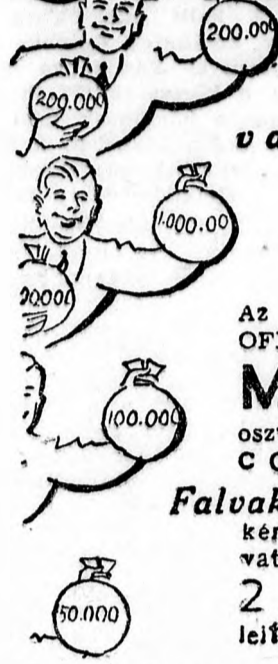
**HUSZ BANYÁSZT ÉLVE ELTETETETT A ROBBANÁS.** Charlestonból jelentik: A Virginia-állambeli machbethi szénbányában robbanás történt. A törmelék husz bányászt élve eltemettek. Nincs remény reá, hogy megmeneküljenek.

**VÉRÉS ÖSSZETÜZÉS TUNISZBAN.** Constantineből jelentik: Vérés összeütközés történt a koufi bánya bejáratánál. közel a tuniszi határhoz a sztrájkolók bennszülöttek és a csendőrök között. A sztrájkolók meg akarták akadályozni, hogy egy vasércet szállító vonat elindulhasson. A csendőröket megtámadták és kövekkel megdobálták. A csendőrök visszaszorították a támadókat, miközben fegyverüket voltak kénytelenek használni. Két csendőr és négy bennszülött megsebesült. A rend fenntartására Koufiba rendőri erősítést küldtek.

\* **Néhány szó a rheumásokhoz.** Ön talán már megkísérelt minden lehetőt, anélkül, hogy kínzó fájdalmaitól megszabadult volna. De önnek nincs cka a kétségbeesésre. Tegyen még ma egy kísérletet az azonnal ható, fájdalomcsillapító Togatábláttal. Togat olaja a hűgysavat, az embert ezen magatartást, pusztító mérget. Nem kevesebb, mint 6000 orvos rendkívül elismerően nyilatkozott a Togat jó hatásáról.

**Zürichi zárlat.** Párizs 20.10, London 21.42 egy-negyed, Newyork 438 ótynolcad, Brüsszel 73.90, Milánó 23.07, Amszterdam 239.60, Berlin 176.20, Bécs — schilling 81, Prága 15.29, Varsó 83.10, Belgrád 10, București 325.

# COLECTURA OFICIALĂ



amelynek az egész országban  
vannak eladási irodái, a  
**13. SORSJÁTÉK**

sorsjegyeinek az eladását megkezdte  
EGÉSZ SORSJEGY 800 LEI  
NEGYES SORSJEGY 200 LEI

Az előző sorsjátékok alkalmával a COLECTURA OFICIALĂ minden osztályában

**MILLIÓKAT**  
osztott szét. Vásároljon bizalommal sorsjegyet a COLECTURA OFICIALĂ-nál.

**Falvakban**

kérjen sorsjegyet a levélhordótól. A falusi postahivatalok sorsjegyarudája eddig számos

**2.000.000, 1.000.000**  
leif és egyéb nagy nyereményt fizetett ki.

Oradeai fiók: B-dul Regele Ferdinand No. 11. Telefon: 410.

Ezen fioknál nyertek a legutóbbi nu zasná' az egymillió leies nyereményt, a 222785. sz. anezával.

**Tíz szellemi munkanélküli van Devan.** Saját tud. Devan is összeirtak a szellemi munkanélkülieket. Összesen 10-en jelentkeztek s most kíváncsian várják, hogy hol és mikor fogják őket kereseti lehetőséghez juttatni.

**A SZOVJET HADSEREGBEN VISSZÁLLÍTOTTAK A TISZTELGES KÖTELESÉGÉT.** Moszkvából jelentik: A hadügyi népbiztos elrendelte, hogy a szovjet hadsereg tagjai ezután szolgálatonkívül is kötelesek feljebbvalóiknak tisztelegni. Eddig a szovjet katonák csak szolgálati idő alatt voltak kötelesek tisztelegni feljebbvalóiknak.

**A seini rablógyilkos nyomában.** Satu-Mare Saját tud. Közöltük annak a véres rablógyilkoságnak a részleteit, amely még ma is megbor-zongatja a seinek idegzetét. A rablógyilkosság áldozatát már eltemették s most az elvetemedett gyilkos kézrekerítése ügyében folyik az erélyes vizsgálat. Seiniiben szájró. szájra jár a rettenetes gyanu hire, hogy a gyilkosságot egy tekintélyes állast betöltő, közismert seini személyiség követte el. A gyanut az áldozat haza körül talált lábnyomok terelték rá. Gherman csendőrmester viaszmintát készített az áruló lábnyomokról, melyek sarcpós egyentől származnak és szerdán éjszaka meglepetésszerű házkutatást rendezett a gyanúsított lakásán. A sarcpót nem találta ugyan a házban és a gyanúsítottat sem, mert az illető jelenleg nem tartozkodik odahaza, de talált egyebet: egy véres zsebkendőt, elrejtve a többi ruhák közé. A csendőrmester vállatára fogta a gyilkossággal gyanúsított férfi feleségét, aki azt állítja, hogy ő vérezte be a zsebkendőt, amikor Baloghné meggyilkolásának hírére rosszullétt vette elő. A csendőrség Clujra továbbította a „corpus delicti” az áldozat vérével együtt. Clujon a törvényszéki orvostani intézet fogja megállapítani, hogy a zsebkendőn talált vér azonos-e a meggyilkolt áldozat vérével. Seiniiben óriási érdeklődéssel néznek a vérvizsgálat eredménye elé, mert nagy szenzáció volna, ha kiderülne a gyanúsított személyi bűnössége.

**DREHER-HAGGENMACHER most forgalomba került TAVASZI MÁRCIUSI SŐKEI szenzációk!**

**Szerencsétlenség egy lovasünnepélyen.** Santiago de Chileből jelentik: A santiagai löversenyen résztvevő prui lovasok tiszteletére rendezett ünnepség során súlyos szerencsétlenség történt. Egy katonai repülőgép, amely a perui lovasok tiszteletére a kikötő felett igen alacsonyan szállott, beleütközött egy nagy hajó kéményébe és lezuhant. A gép megfigyelője életét veszítette, a pilóta életveszélyes sérüléseket szenvedett.

**HELYBENHAGYTA AZ ITÉLŐTÁBLA DEMETER BELA BÜNTETÉSET A GHIBU-ÜGYBEN.** Cluj. Saját tud. A helybeli itélőtábla I. szekciójának Manescu-tanácsa ma foglalkozott Demeter Béla hírlapíró ügyével, aki ellen Onisifor Ghibu indított sajtóper. A büntetőjogi részben hozott háromhónapos törvényszéki ítélet időközben amnesztia alá esett, de a negyven ezer lei erkölcsi kártérítés és hétezer lei perköltséget a börtönbüntetés elengedésekor nem törölték. A mai táblai tárgyalás folyamán Camarasescu ügyész a vádlott feltétlen bűnösségét elvitathatalannak tartja és ezért kéri a törvényszéki ítélet helybenhagyását. Dr Hegedüs Sándor ügyvéd védőbeszéde után rövid tanácskozássra vonultak vissza a tábiabírák s ezután hirdették ki az ítéletet. A tábla az elsőfoku ítéletet megerősítette. Az elítélt újságíró most felfolyamodást jelentett be a Semmitűzőkhez.

**Ismét megkezdődnek az előadások a timisoarai római katolikus teológián,** Timisoara. Saját tud. A római katolikus papnöveldé rektora, Pacha Agoston megyéspüspök megbízásából, személyesen közbenjárt Marinescu belügyi alminiszternél, a rendőrség vezetőjénél, aziránt, hogy a teológiának ne kelljen továbbra is szüneteltetnie működését. Marinescu alminiszter belátta, hogy a teológiában a kispapok teljesen el vannak zárva a külvilágtól, nem politizálnak és kizárólag papi életet élnek. Ezért az alminiszter személyesen lépett érintkezésbe a megyei és a rendőrprefekturával, hogy a teológia zavartalanul folytathassa működését. A rendőrségi közegek hivatalosan is engedélyezték a tanítás folytatását. A kispapok a pénteki nap folyamán visszaérkeztek a városba és szombaton már megkezdődik a tanítás a teológián.

**NEMZETI ÜNNEPÉ AVATJÁK FRANCIAORSZÁGBAN MÁJUS ELSEJÉT.** Párizsból jelentik: Faure, szocialista képviselő a kamarában törvényjavaslatot nyújtott be, amely azt célozza, hogy május elsejét nyilvánítsák a munka nemzeti ünnepévé. Javaslátát azzal indokolja, hogy a francia köztársaságnak a munkát méltó módon, nemzeti ünnep keretében kell megünnepelnie. Junius 14 azért továbbra is megmarad nemzeti ünnepnek.

**Adományok.** Racoșul de josi Jézus Szíve templom céljaira kiadóhivatalunkhoz befolyt adományok: K. K. Oradea 100 lei, Seiter Józsefnek Oradea 100 lei, Bobrovsky Sándor Baia-Mare 100 lei. — A tarna-marei templom céljaira Hazay Gyula plébános (Palota) 100 leit adományozott. Az adományokat rendeltetési helyére juttatjuk.

**Szüntesse meg  
ezzel az új  
házi kezeléssel**



Egy orvos csodálatos felfedezése.

Kinozzák Önt váll és hát-fájások? Nyomorúságosan érzi magát, rosszkedvű, vagy kimerült? Megbénítja az ischias, vagy kinozza lábait a reuma, vagy idegfájdalmak a karjait? Akkor áztasson egy puha kendőt forró vízbe, melyhez elegendő Saltrates Rodellit vegyített, hogy azt fehérré tegye. Tegye arra a helyre, ahol a fájdalmat érzi. Áztassa a kendőt még egyszer be és tegye ismét rá. Ezt ismétlje három-hatszor, vagy míg az enyhülés beáll. Ez a saltrates víz egy hatásos, keresztül-hatoló oldó-szer. Beszívódik a porusokba, mint a tinta a papírba. Feloldja az urin-sav kicsi, túlfonomságu, pengélességű kristályait. Az állandó, nyomasztó fájdalom, mely a teljes kipihenést bármily helyzetben lehetlenné teszi, a kínzó szúrás, mely az izmok minden kinyújtásánál, vagy az ízületek hajlításánál félelemmel tölti el, — mint egy csoda által eltűnnek. Ön békésen alszik 8 órát. Ha az egész teste fáj, rossz-kedvű és fáradtnak érzi magát, hintsen Saltrates Rodellit a fürdőjébe. Az eredmény csodálattal és élvezettel fogja eltölteni.

Kapható minden gyógyszerárban, és drogáriában.

**Veszekedés hívében agyonverte apját az elvetemült fiu.** Zalau. Saját tud. Borzalmas apagyilkosság történt tegnap délután a salajmegyei Firminis községben. Pesteanu Simion falubeli gazda évek óta haragban élt nem régen megnősült fiával, aki amikor asszonyt vitt a házhoz és kikapta a jussát, nem volt megelégedve a földdel, amiből — szerinte — kevesebbet kapott, mint amennyi járt volna neki. Ezért gyakran veszekedett a megelégedetlen fiu az öreg Pesteanival. Tegnap délután ismét szóhakerült a vitás földdarab s ismét veszekedni kezdtek amiatt. Szóváltás közben az öreg gazda megpöfözte fiát, aki erre megvadult és a kezébe kerülő bottal ütögetni kezdte apját. Az elvetemült fiu csak akkor tért magához, hogy tulajdonképpen mit is csinált, amikor a szerencsétlen öregember a durva ütések következtében vérző fejjel összeesett. Mielőtt segíteni lehetett volna rajta, meghalt. A kegyetlen gyilkosságot maga a szülőgyilkossá vált fiu jelentette a csendőrségen és kérte, vegyék őrizetbe, hogy nyerhesse el méltó büntetését.

**Amerikai gangsztertrükkel  
fosztottak ki egy budapesti könyv-  
kereskedőt**

Budapestről jelentik: Medvei Dezső könyvkereskedő, akinek Múzeum-körút 21. szám alatt van üzlete, felhívta telefonon egy magát Krasznáinak nevező férfi és kérte, menjen el lakóközi út 51. H. em. 1. sz. alatti lakásába, mert eladóra szánt könyvtárát akarja megmutatni. Közölte azt is, a könyvkereskedővel, hogy külföldre utazik és ezért akarja könyveit eladni. Medvei eleinte nem akart foglalkozni a lologgal, de meggondolta és este mégis elment, megjelölt helyre. Magas, szőke fiatalember ogadta, aki hosszú sötét folyosón vezette keresztül. A sötét folyosón két ismeretlen egyén ármadt rá, lefogták, becipelték a lakásba és az egy lábához kötözték. Betömtek a száját és elvették kétezár pengő készpénzét. A támadók után elhúzóztak, a kereskedőt otthagyták a

**PUSZTIT AZ ÁRVIZ A MURES MENTEN IS.** Tg.-Mures. Saját tud. A tavaszi olvadások következtében a Mures folyó megáradt és felső szakaszán több községben kiáradt. Így a muresmegyei Lunca-Bradului község határában is kilépett medréből a folyó és a községnek mintegy husz házát víz alá borította. Egyik vármegyei fahidat a zajló jégtáblák elsodorták. A vármegyei prefektus a főmérnök és csendőrség igénybevételével megette az intézkedéseket az árvizrel szemben való védekezésre.

**NAGY HÓVIHAROK A BALTI ÁLLAMOKBAN ÉS SZOVJET-OROSZORSZÁGBAN.** Rigából jelentik: A balti államokban és a Balti tengeren nagy hóviharok dúlnak. Litvániában 30 város teljesen el van vágva a külvilágtól. Észtországban a közszolgáltatások megakadtak. Oroszországban a hóviharok több áldozatot is követeltek. Észak-Kaukázusban a háromméteres hó minden közlekedést megakasztott. Néhány elzárt községet élelmiszerhiány fenyeget.

**HUSZEZER ÚJ ANGOL REPÜLŐGÉP.** Londonból jelentik: Az angol légihaderő még az elkövetkező nyári hónapokban több mint 20.000 repülőgépet fölött fog rendelkezni. Az angol repülőgépgyárak a nyár végéig kerekén 1750 új repülőgépet szállítanak a haderőnek, úgyhogy a már szállított és szolgálatban levő repülőgépekkel együtt a nyár végéig 20.000 lesz a szolgálatban levő repülőgépek száma.

Az angol repülőgépgyárakban jelenleg 10.000 repülőgép gyártásán dolgoznak, miután a légügyi minisztérium ilyen megrendelést adott, ezek közül azonban a nyár végéig csak 1750 repülőgép készül el, míg a többit azután fokozatosan szállítják.

Miután minden elsővonalbeli repülőgép után öt vagy hat tartalékrepülőgépet állítanak szolgálatba és nem hármat, mint eredetileg tervezték, az új elsővonalbeli repülőgépekkel együtt a nyár végéig mintegy 20.000 lesz a repülőgépek száma, mert rendelkezésre állnak a tengerentúli haderő repülőgépparkjai, amelyeknek pontos számát még nem hozták nyilvánosságra továbbá a tengeri haderőhöz beosztott repülőgépek, amelyeknek száma, a tartalékrepülőgépeket beleértve, több ezerre rug.

**Rövid hírek Salaj megyéből.** (Simleul-Silvaniei) Cosma Juliu giurtelecul-hododului gazda, feleségével együtt a közeli Hododra ment vásárra s két éves kislukat ezalatt egyedül hagyták otthon. A gyermek felmászott a tűzhelyre s beleesett az egyik forró vízzel telt edénybe. A szerencsétlen kislfiu a felismerhetlenségig összeesett. A gondatlan szülők ellen folyik az eljárás — A zalai törvényszék most hirdette ítéletet abban az évek óta húzódó perben, amelyik Zonda István tasnadi bankigazgató és a „Méra” zepkocsi társaság között folyik. Két évvel ezelőtt a részvénytársaság egyik kocsija, amelyeket Elek József sofőr vezetett, elütötte a bankigazgató első gimnázista kislfiát s annak arcát az ajtó kilincsborzalmasan felszakította. Zonda egymillió leíért perrelle be a társaságot, de a bíróság ennek az összegnek csak a felét 500.000 leit ítélt meg — Mori községben letartóztatta a csendőrség Nagy Sándor és Nagy László testvéreket, akik évek óta fosztogatták a község lakóit Legutóbb Palas Demeterhez törték be, aki azonban üldözöbe vette őket s így sikerült csendőrközre jutítani a vakmaró rablóknak felespott testvéreket. Az ügyészségre vitték őket. — Ismeretlen tettes betört a tasnadi görög katolikus templomba, ahonnan ellopta az egyik perselyt és elvitte a hozzáférhető ezüst tárgyakat.

\* Asztmában szenvedőknek gyakran megbecsülhetetlen szolgálatot tesz a természetes „Ferenc József” keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát gyorsan feloldja és kíméletesen levezeti s az emésztőszervek további működését hathatósan elősegíti. Az orvosok ajánlják.

**SPORT**

**Rapid FC—CAO Oradeán**

**A Nemzeti Bajnokság vasárnapi fordulójának műsora, a mérkőzések játékevetői és — az esélyek**

Érdekes és izgalmasnak ígérkező forduló, bonyolítanak le vasárnap, március 14-én a Nemzeti Bajnokság A) csoportjában. A csapatok párosítása és a mérkőzések játékevetői a következők:

**Oradea:** CAO—Rapid FC, bíró dr Stanciu. A zöld-fehérek rossz formáját tekintve, a Moldoveanu—Auer—Lengher—Barátky—Bogdán „bomba” csalársorral felvonuló Rapid a mérkőzés favoritja. CAO-körökben azonban remélik, hogy a csapat újra magára talál és jó játékkal lepik meg híveiket. Jó idő esetén rekordközönségre van kilátás a Károly pályán.

**Cluj:** Victoria—Universitatea, bíró Mitty Niculescu. A helyi rangadó valószínűleg az elretörő Victoria győzelmét hozza.

**Bucuresti:** Venus—Gloria, bíró Jonescu Tope. A Glóriának nem sok keresnivalója van az elővas Venus-szal szemben.

**Arad:** AMTE—Ripensia, bíró Costel Radulescu. Az AMTE-nak formája tetőpontján valószínűleg sikerül legyőznie a tavalyi bajnokot, bár a profik is nagyon belefeküsznek a küzdelembe, mert vereség esetén leszakadnak az élesoportból.

**Bucuresti:** Unirea Tricolor—Crisana, bíró Ritter. Ha az Unirea Tricolornak ez alkalommal sem sikerül győznie, úgy kiesése már biztosra vehető.

**Timisoara:** Kinizsi—Juventus, bíró dr Russu. Sima mérkőzésre, s lila-fehér győzelemre van kilátás.

**Japán nem változtat az olimpiai műsoron**  
**Sapparóban lesznek a téli játékok**

Tokióból jelentik: Azok a feltűnésteltő hírek, melyek szerint Japán az 1940. évi tokiói XII. olimpiai játékok műsorából egyes sportágakat, mint többek között a modern pentatlon és vívás törölni akarja, minden alapot nélkülöznek. Ilyen intézkedés az olimpiai játékok egyszer és mindenkorra megállapított alapszabályaival ellentétes, úgyhogy a játékok rendezőbizottsága — ebben az esetben a japán olimpiai bizottság — nincs is felhatalmazva arra, hogy ilyen fontos módosítást saját hatáskörében végrehajthasson. Az olimpiai játékok f. alapszabálya határozottan intézkedik arról, hogy a műsornak a következő versenyanagokból kell állania:

atlétika, torna, harci sportok, lovaglás, modern öttusa és művészeti versenyzás.

A modern öttusa tehát a fontos versenyszínek egyike, ugyanaz mondható a vívásról is, amely az ugynevezett védekezési sportok csoportjába tartozik (okólívás, birkozás, lövészet és vívás.) Csupan a Nemzetközi Olimpiai Bizottság kongresszusán határozhatnak ilyen fontos műsorváltogatás kérdésében, míg a rendezőbizottság a rendes olimpiai műsorszámokon kívül csak két új versenyanagban tarthat bemutatót, még pedig egy különleges nemzeti sportágban és egy olyan sportágban, amely a rendező államban még ismeretlen.

Az V. téli olimpiai játék rendezésének tekintében is ellentmondó hírek kerültek forgalomba. Ebben a kérdésben is a Nemzetközi Olimpiai Bizottság dönt különös tekintettel arra az országra, amelyben a nyári olimpiai játékokat rendezik. A Japan Olimpiai Bizottság már döntött, hogy ezeket a játékokat 1940-ben Hokkaido-szigetén, Sapparóban rendezi. Csupan Japán lemondása esetén lehet arra számítani, hogy a téli olimpiai játékokat Európában tartanák meg.

**Olvassátok és terjesszéték a Magyar Lapok-at!**

Kereskedők, szabad foglalkozásuak,  
iparosok,  
tisztviselők!

EGYETLEN  
UT VEZET A  
SZERENCSE-  
HEZ



és ez az ut a MERCUR nagyáruán keresztül visz

LÉPJEN BE ÉS VÁSÁROLJON  
SORSJEGYET A MERCURNAL

Kétszáz leivel MERCUR millióssá teszi  
Önt. Az eddigi példák csodálatosak!

**MERCUR**

Helyi cím: DACIA bank r. t. Oradea  
(Menetjegyiroda), mint az oradeai sálaj,  
satumarei főelárusító. Oradea, Bul. Regele  
Ferdinand 9.

H U Z Á S  
MÁRCIUS 15-én

## KÖZGAZDASÁG

### Háromoldalú kisántant kereske- delmi kamarákat szerveznek?

Prágából jelentik: A kisántant legutóbbi gazdasági konferenciáján Románia váratlanul azt a javaslatot tette, hogy a jelenlegi román-csehszlovák, román-jugoszláv és csehszlovák-jugoszláv kereskedelmi kamarák helyett a tagállamokban egységes csehszlovák-román-jugoszláv, tehát háromoldali kereskedelmi kamarákat szervezzenek. A csehszlovák kereskedelmi és iparkamarák központja legutóbbi teljes ülésében részletesen megvitatta ezt a javaslatot és egyöntetűen arra a megállapításra jutott, hogy bár annak demonstratív jellege kétségtelenül hasznos célt szolgálna, de a kezdeményezésnek semmiféle gyakorlati jellege

nincsen, már csak azért sem, mert Jugoszlávia és Románia a kivitel terén erős versenytársak, ami az ilyen háromoldali kamara működését rendkívüli módon megnehezítené, sőt talán lehetetlenné is tenné. A csehszlovák kamarai központ a gyakorlati kivittl úgy gondolja megvalósíthatónak, hogy a három kisántant állam kereskedelmi kamarái között bizottságot létesítsenek a nemrégiben megszervezett kisántant gazdasági intézettel együttesen, amelynek feladatai közé tartoznak az általános gazdasági kérdéseken kívül a három állam közös külkereskedelmi kérdéseit is megtárgyalni.

### Külön bélyeget kell használni a közoktatási szolgálatban

Az új kultur-bélyegek 1-500 lei címletűek lesznek. — Az összes bizonyítványokra és tanügyi kérvényekre ragasztandó

Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium törvényjavaslatot készített, amely a tanügyi szolgálatban új bélyegek használatát teszi kötelezővé az iskolai és a kulturális alapjára. Az új iskolai bélyegek 1 leitől 500 leig terjednek. A javaslat rövid összefoglalásban az alábbiakat tartalmazza:

Egyletes bélyeget kell ragasztani a tanfelügyelőségekhez, az elemi iskolák igazgatóságaihoz, a szaktanfolyam-vezetőségekhez intézendő beiratással kapcsolatos kérvényekre, de a már eddig használt rendes bélyegeken kívül. — 2 leies bélyeg a középiskolákhoz benyújtandó beiratási kérvényekre, 5 lei a közoktatásügyi minisztériumba intézendő folyamodványokra ragasztandó, amelyek a beiratásokkal kapcsolatosak.

10 leies bélyeg a szemináriumai bizonyítványokra, továbbá a külföldi oklevelek nosztrofikálásával összefüggő minden beadványra és okmányra, bizonyítvány-másolatokra, — 20 leies kulturbélyeg ragasztandó az érettségi bizonyítványokra és az ezzel kapcsolatos összes kérvényekre. — 50 leies bélyeg általában végbizonyít-

ványokra és doktori diplomákra, — 100 lei a belső felsőbb iskolai bizonyítvány másolatokra és ugyanennyi azokra a kérvényekre, amelyekkel a külföldi középiskolákat látogatott növendékek ezután belső tanintezetekbe való felvételüket kérik.

300 leies külön bélyeg ragasztandó az olyan folyamodványokra, amelyekkel azt kérik, hogy egy év alatt két osztályban tehessék le a vizsgát.

Végül 500 leies kulturbélyeg az olyan folyamodványokra, amelyekkel azt kérik, hogy egy év alatt két osztályban tehessék le a vizsgát. A javaslat szerint a fenti bélyegek nélkül nem intézik el a kérvényeket és nem adják ki a diplomákat vagy más bizonyítványokat, illetve a bizonyítványok másolatait. Arról is történik intézkedés, hogy az eljáró tanügyi funkcionáriusok ne kapják meg napidijukat, vagy fizetésüket, amíg kérvényeiket a szükséges tanügyi bélyegekkel fel nem szerelik. Ezután az érettségiző növendékeket és más vizsgázókat is külön illeték fizetésére kötelezik a kulturális alap javára.

### Kétmilliárd 94 millióval növelték a CFR ezévi költség- vetési tervezetét

Bucurestiből jelentik: A CFR költségvetési tervezete 1937-1938. évre 12 milliárd 636 millió leit tesz ki, 2 milliárd 94 millióval több, mint az elmúlt évben volt.

A bombesti-livaseni vonal építkezésére 300 millió leit vettek fel, a motorospark kiegészítésére 14 milliót, vagonjavításokra 7 milliót és egyéb célokra 70 milliót irányoztak elő. A 10 és 15 százalékos tarifanemelések révén befolyó összegeket teljes egészében a nemzetvédelmi alapra fordítják.

### Tel'esen kielégítő a mezőgazdasági helyzet

Bucurestiből jelentik: Sassu földművelésügyi miniszter kihallgatáson volt az uralkodónál, akinek jelentést tett a mezőgazdasági helyzetről. Közölte, hogy az utóbbi héten az egész ország területén klados, bő esőzés volt, amely jót tett a veteményeknek. A hőmérséklet általában magasabb volt, mint más normális években, a síkságon is havazott és a hó befödte a földeket. A vetések állása általában jó és a mezőgazdasági munkálatok már megkezdődtek. A gabona ára a belföldön stagnál, de speciálisan a buza ára emelkedik, úgy nálunk, mint külföldön.

A KORMÁNY MEGTILTJA A KÜLFÖLDI RÉZGÁLIC BEHOZATALÁT. Bucurestiből jelentik: Az utóbbi években rézgálic-szükségletünket majdnem kizárólag külföldi gyárak látják el, ami a belföldi iparra súlyos csapást jelent. A kormány gazdasági bizottsága — a belföldi gyárak kérésére — most úgy döntött, hogy a jövőben külföldi rézgálic bevitelére engedélyt nem ad ki.

A Jegybank 26.15 leiben állapította meg a pengő árfolyamát a petróleumexport elszámolásánál. Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bank a Magyarországra exportált petróleum és termékeinek elszámolására új árfolyamot állapított meg, amely szerint egy pengőt 26.15 leiben számít, speciálisan a kőolajtermékek exportárának likvidálásánál. Ezt az árfolyamot az alábbi számítással hozta ki: egy arany fontsterling egyenlő 1.136 papir-fontsterlinggel. Egy papir-fontsterling értéke 486 lei, amelyhez 38 százalék felár jön és így ennek az ára 678.68 lei. Egy papir-fontsterling ára 16.70 pengő, amihez — az angol-magyar fizetési egyezmény szerint — 53 százalék felár számítandó és így egy papir-fontsterling ára 25.55 pengő. Ez alapon egy pengő kurzusa a petróleum-exporttal kapcsolatban 26.15 lei. — Ugyancsak most állapította meg a Nemzeti Bank az osztrák schilling árfolyamát is a petróleum-export árának elszámolására és kimondta, hogy ez ugyanannyi marad, mint amennyit az utóbbi hónapokban számítottak.

UJ TÖRVÉNNYEL VÁLTOZTATJÁK MEG AZ ALKOHOL ÁTVÉTELI ÁRÁT. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium törvényjavaslatot készít, amellyel módosítja a jelenlegi szeszmonopol törvényes szakaszait és ezzel kapcsolatban megváltozik az alkohol átvételi ára is, amelyen a szeszmonopol a gyártótól a szeszt átveszi. A szeszgyárak termelési kvótájának megváltoztatását nem fogja tartalmazni az új törvényjavaslat.

Blaskó Mária:

### Mária és Márta

Bibliai regény serdülő leányoknak.

Ez a könyv Támár személyében minden kor minden leányát szeretné élvezetni Mária és Márta nyomdokain a megnyugvás és boldogság felé. Életut lehet sokféle, de vezérelv csak egy, amely minden életutra ráveti fényét. Erre a fényre szeretné ráirányítani leányainknak lelki szeméit e könyv története.

Ara 60 lei és portó.

Kapható: könyvosztályunknál.

# RÁDIÓ

Az órákat romániai időszámítás szerint közöljük.

## VASARNAP, MÁRCIUS 14.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 11.50 Harangszó és egyházi beszéd. 12.10 Karének. 12.50 A Dinicu zenekar hangversenyének közvetítése. A hangverseny szünetében körülbelül 14.10 Hírek. 15 Gazdasági szakelőadás. 18 Műszaki üzenetek. 18.10 Szórakoztató zene. 19 Felolvasás. 20 A nemzet órája. 21 Lehár Ferenc: Éva című háromfelvonásos operettjének közvetítése. A szünetekben hírek. Az előadás után: gramofonlemez. 23.55 Hírek. Utána: Hírek külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 10.30 Hírek. 11-12.10 Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. A szentbeszédet Tóth Tihamér dr mondja. 12.15-13.15 Evangélikus istentisztelet. Prédikál: Szántó Robert. 13.20 Pontos időjelzés. 13.30 Az Operaház tagjából alakult zenekar. 14.45 „Világhíradó”. 15 Cigányzene. 16 Gazdának. 16.50 A rádió szalonzene. 17.30 „A Hortobágyon”. Előadás. 18 Lemezek. 18.30 „Magyarország és a német szabadsághozsárga 1848-ban”. Előadás. 19 Magyar est. 20.15 „A férjhezmenés titka”. Csevegés. 20.45 Sporteredmények. 21 „Kátay kancellár” Hangjáték. 22.20 Hírek. 22.55 Részlet a magyar-osztrák válogatott tekezőmérkőzéséről. 23.10 Lemezek. 24 Cigányzene. 1.05 Hírek.

## HÉTFŐ, MÁRCIUS 15.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Angol gramofonlemez. 19 Időjelzés, időjárásjelentés, felolvasás. 19.20 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Michelis: Az erdei kovácsműhely. Petrus: Facipós tanc. Strauss János: Kék Duna keringő. Gál: Délszláv szvit. Ivanovici: Dunai hullámok, román tanc. 20.05 Felolvasás. 20.25 Sibiceanu-zenekar. 21.10 Felolvasás. 21.25 Mozart: A dur vonosnégyes. 22.05 Könyvek, folyóiratok. 22.10 Helta Aida ének. 22.30 Hírek. 22.45 Tarka zenészt. Mandolin- és gitárhármas. Trajan szaxofon. Ciucu cimbalom- és Trombulis haváji gitárművész. 23.50 Orgonalemezek. Utána: Hírek külföldre.

**Budapest I.** 9.30 Hírek. 10-10.55 Református istentisztelet a Kálvin-terti templomból. Prédikál Szabo Zoltán dr. 11-11.55 Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi főplébánia-templomból. A szentbeszédet Hóka Imre dr mondja. 12-13.15 Evangélikus istentisztelet. Prédikál Duszik Lajos. 13.20 Pontos időjelzés. 13.30 Budapesti Hangverseny Zenekar. 14.45 „Rádiókrónika”. 15 Hanglemez. 16.10 „Földrajzi verseny”. Előadás lemezekkel. 16.45 Cimbalom-zongora. 17 Diákféltő. 17.30 „48-as nóták és notafák”. Előadás cigányzenével. 18.30 „Március közeledése”. Felolvasás. 19 „A szabadságharc a magyar katonazenében”. 19.50 „Petőfi és Pozsony”. Előadás. 20.20 Az Operaház előadásának közvetítése: „Hunyadi László” 21.25 Sporteredmények. 22.40 Hírek. 23.50 Cigányzene. 24 Hírek német nyelven. 1.05 Hírek.

## KEDD, MÁRCIUS 16.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Gramofonlemez. 19 Időjelzés, időjárásjelentés és hírek. 19.30 Gramofonlemez. 20 Felolvasás. 20.29 Balalajka zene közvetítése. 20.55 Grozula Sándor román népdalokat ének. 21.15 Felolvasás. 21.30 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Mozart: Don Juan, nyitány. Haydn: B-dur szimfónia. Vasilii: Anna-Roza ének a rádiózenekar kíséretével. Utána: Hírek külföldre németül és franciául.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Etrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 A rádió szalonzene. 13.30 Hírek. 14.15 Pontos időjelzés. 14.40 Deak László zongorázik. 15.40 Hírek. 17.10 Asszonyoknak. 17.45 Pontos időjelzés. 18 A Budai Szabadság Dalkör és a Jutagvári Testvériség Dalkör vegyeskarának műsora. 18.55 „A tavasz madarvilága”. Előadás. 19.25 Ihar Ferenc tárogatózik. 19.45 „A polgárság gazdálalma”. Előadás. 20.10 Orosz Julia ének. 20.45 „Öreg vándor mesél”. Elbeszélés. 21.10 Az Olasz Kulturintézet közvetítése. 22.15 Hírek. 23.15 Időjárásjelentés. 23.20 Hajós Erzsébet dr németnyelvű előadása. 23.35 Cigányzene. 24.25 Jazz. 1.05 Hírek.

## SZERDA, MÁRCIUS 17.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Bortkiewicz: Keleti szvit. Niemann: A karaván. Ketelbey: Algiri dal. Borodin: Közép-Ázsia pusztáin. Rust: Mór rapzódia. 19 Időjelzés, időjárásjelentés és hírek. 19.20 Paschill: Román népdalgyűjtemény. Montzia: Doina, néptánc. Bredeanu: Parasztánc. 20.15 Felolvasás. 20.35 Verdi-gramofonlemez. 21.20

Felolvasás. 21.35 Barbillon-Stefanescu Márton ének. Pilonescu I. zongorázik. Fauré: Bölcsődal. Dolly. 22.10 Petory Ilona román népdalokat ének. 22.30 Hírek. 22.45 Vendégioi zene közvetítése. 23.55 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Etrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Triump énekegyüttes. 13.45 Hírek. 14 A rádió szalonzene. 14.20 Pontos időjelzés. 15.40 Hírek. 16.30 Közvetítés az Országos Mezőgazdasági Kiállításáról és Tenyészállatvásárról. 16.55 Az Operaház előadásának ismertetése és 17 közvetítése: „Turandot”. 17.40 Pontos időjelzés. 19.45 Hanglemez. 20 „Délkina fővárosában”. Utirajz. 20.30 Cigányzene. 21.30 Előadó-est. 22.05 Hírek. Majd: Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Tenyészállatvásár díjazásainak felolvasás. 22.40 Jazz. 23.15 Kabos Ilonka zongorázik. 24 Hírek francia és olasz nyelven. 24.10 Hanglemez. 1.05 Hírek.

## CSÜTÖRTÖK, MÁRCIUS 18.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 Gramofonlemez. 19 Időjelzés, időjárásjelentés, felolvasás. 19.20 A Rádiózenekar hangverseny. 20.55 Hangversenyismertetés. 21.15 A Filharmonikusok hangversenye az Athanaumból. Szünetben hírek. Utána: hanglemez.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Etrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Állatállam Zenészek Szimfónikus Zenekara. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Hanglemez. 15.40 Hírek. 17.15 Háztartási előadás. 17.45 Pontos időjelzés. 18 Gazdának. 18.30 Az Országos Pázmány Egyesület tünepi ülése Pázmány Péter halálának 300. évfordulója alkalmából. 20 A rádió szalonzene. 21 „Hírfej a hírfejről”. Csevegés. 21.30 Huszonnégyszögű cigánygyermek zenekar. 22.30 Hírek. 22.50 Anatol Wronski ének. 23.30 Dorothy Latimer angolnyelvű előadása. 23.50 Az Operaház tagjából alakult zenekar. 1.05 Hírek.

## PÉNTEK, MÁRCIUS 19.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 18 A rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Mendelssohn: Pál-oratórium, nyitány. Bach: Két korál. Suk: Régi cseh szlovák korál. Novák: Templomban. Nottara: Kolostor ájtatosság. Borodin: Kolostorban. Wagner: Nagypénteki varázs. Franck: Megváltás. 19 Időjelzés, időjárásjelentés. 19.10 Csajkovszkij: Trió. 19.50 Felolvasás. 20.05 Istratty Edgar ének. 20.20 Schoarc Miron zongorázik. 20.55 Felolvasás. 21.15 Egyiptomi hangverseny. 22.30 Hírek. 22.45 Gramofonlemez. 23.55 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Etrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 Hegedű-klarinét. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Katonazene. 15.40 Hírek. 17.15 Diákféltő. 17.45 Pontos időjelzés. 18 „Ót olasz telep-központ”. Előadás. 18.25 Székely Mihály magyar nótákat ének. 19.20 Sportközlemények. 19.30 „Hogyan exportáljon a kisiparos”. Előadás. 20 Hanglemez. 20.45 Külügyi negyedóra. 21 Néhány szó az egyiptomi közvetítésről. 21.15 Az egyiptomi rádió-Európa-hangversenyének közvetítése. 22.20 Hírek. 22.45 A rádió szalonzene. 23.10 Időjárásjelentés. 24 Hírek angol nyelven. 24.05 Ottlik György dr franciayelvű előadása. 24.25 Jazz. 1.05 Hírek.

## SZOMBAT, MÁRCIUS 20.

**București.** 7.30 A reggeli műsor közvetítése. 13 Gramofonlemez. 13.25 Sporthíreknek adása. 14.30 Gramofonlemez. 14.15 Hírek közvetítése. 15.15 A „Románia őrsége” szervezet órája. 18 A rádiózenekar hangversenyének közvetítése, melynek műsora a következő: Strauss János: Császárkeringő. Dvorzák: Humoreszk. Waldteufel: Espana, keringő. Csajkovszkij: Román. Bredeanu: Dal és tanc. Strauss János: Dinamikák. Kering. Rubinstein: Toreador. Lehár Ferenc: Arany és ezüst. 19 Táncezen. 20.15 Felolvasás. 20.35 Bizet: Carmen, négyfelvonásos opera közvetítése a Nemzeti Színházból. A szünetekben hírek. 23.45 Hírek.

**Budapest I.** 7.45 Torna. Utána: Gramofon. 8.20 Etrend. 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Felolvasás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.05 A rádió szalonzene. 13.30 Hírek. 14.20 Pontos időjelzés. 14.30 Hanglemez. 15.40 Hírek. 17.20 „A három aranyalma”. Mese. 17.45 Pontos időjelzés. 18 Kertész Lajos ének. 18.30 Mit üzen a rádió? 19 Cigányzene. 20 „Vidám-est Békeffi László darabjaiból. 21.15 A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. 22.55 Hírek. 23.15 Részlet a magyar-olasz országok közötti válogatott birkózó mérkőzéséről. 24 Cigányzene. 1.05 Hírek.

# Apróhirdetések

Apróhirdetések díja azavankint 3 le, vastagabb betűvel 6 le. Legkisebb apróhirdetés ára 20 le. (Az állástkeresőknek 33 százalékos kedvezmény). Cím a kiadóban 10 le.

## Lakás

**Kiadó**  
2 szoba, előszoba. Oradea, Str. Reg. Carol 19.

**Egyszobás, konyhás**  
lakást keresek a belvárosban, vagy közelében. Oradea, Strada Vlahuta 34. szám.

**Május 1-re**  
kiadó 1 szoba, előszoba, konyha, mellékhelyiségekkel együtt. Oradea, Strada Tichindeal 18.

**Fűszerüzlet**  
április 1-re kiadó. Oradea, Sar. Plevnei No. 1.

**Gyermektelen**  
házaspár 2 szobás komplett lakást keres, lehetőleg Olosghiban. Cím a kiadóban.

**Keresek**  
központban egyszobás, fürdőszobás, modern lakást. Cimeket „Pontos fizető” jelígyre a kiadóba.

**Három szobás**  
alkovos komplett utcai lakás. május 1-től kiadó Oradea, Str. Simeon Barnutiú No. 1-a.

**Szép parkban**  
3 szobás komfortos lakás, kocsiszinnel, istállóval, gyümölcsösökkel és kerttel azonnal kiadó. Oradea, Str. Moldova 45

**Egyszoba, konyhás**  
lakás azonnalra kiadó. Oradea, Str. Alexandri 13. szám.

**Gyermektelen**  
pontos fizető tisztviselő keres 1 szoba, előszoba, esetleg 2 kis szobás lakást mellékhelyiségekkel április vagy május 1-re. Cím a kiadóba kér.

## Különféle

**Elveszett**  
Iosia-telepen Lord névre hallgató tarka vadaskutya. Ismertető jel hátán egy nyereg-szerű folt. Megtaláló kéréti jelentése a Toloncházban, Oradea, Str. Gh. Lazar 2.

**Szentatás adának**  
ajánlkozik Bajor Erzsébet, Oradea, Strada Nicolae Zsiga 10-a.

**PUHA ÖLMOT**  
állandóan vesz a Szent László-nyomda részv. társ. Oradea, Str. Regele Carol No. 5.

## Adás-vétel

**Egy félhold szőlő,**  
a vasúti állomástól 10 percnyire eladó. Értekezni Oradea, Strada Mihail Sorbul 23.

**Egy nyomópád**  
eladó. Oradea, Strada Fabricilor No. 18.

**Használt**  
ebédlő, háló s moquette garnitúra eladó. Oradea Str. Nic. Zsiga 27.

**Vegyes gyümölcsfák,**  
vadonok, jutányos árban eladók. Oradea Str. Leaganului 12.

**Egy alig használt**  
cipőfelsőrész készítő Singer tűzőgép eladó. Megtekinthető: Oradea, Apolló-palota 12. Bada úzlet.

**Egy ebédlő kredenc,**  
villanylámpa és egyéb butorok eladók. Oradea Str. Moldova 18. balra.

**Eladó**  
150 literes rézüst kati lannak, zongoraláda, 1 emailozott vas zsírbődön, szobapálmák 6x9-es Voigtlandet fényképezőgép. Oradea Str. General Danilă Poj No. 1.

**25 éves Phönix palma**  
eladó. Oradea, Strada Andrei Muressanu 12.

**Eláruló kisasszony**  
és tanuló leány felvettik román nyelvű tudással. Cziller Áruház.

**Egy jókarban levő**  
modern gyermekkosci eladó. Cím: Oradea Str. Cuza Vodă No. 45

**Portál,**  
redőny és kapu eladó. Oradea, Piata Regina Maria 3. szám.

**Gyermekkosci**  
hasznait, de jó állapotban lévő, eladó. Ritul, Seleus, Str 2. No. 4.

**Új schimbás-ruha**  
két zubbonyal és köpennyel, valamint teljes felszereléssel, csizmával, olcsón eladó. Cím a kiadóban.

## Alkalmazás

**Hűvezetőnőnek**  
menne jobb iparos özvegye vidékre is. Burikné, Oradea, Strada Turnatori 7. szám.

**Megbízható**  
ügveg kifutó fiut azonnal felvev. Oradea, Strada Tace Ionescu 13 Mokes festőde.

# Olvassátok és terjesszétok a Magyar Lapok-at!

Észült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén Oradea, Str. Regele Carol II. No. 5